

تحت الرعاية السامية لصاحب الجلالة الملك محمد السادس نصره الله
 0 ƧUƧƧ ƧH8ƧI | 000 | U0000 0X000 C0C0C0 U000 0E00 00 + Ƨ0I Q000
 SOUS LE HAUT PATRONAGE DE SA MAJESTÉ LE ROI MOHAMMED VI

المرض الدولي للنشر والكتاب
 000000XOYH01+8QZ4+ A %AH40
 SALON INTERNATIONAL DE L'ÉDITION ET DU LIVRE



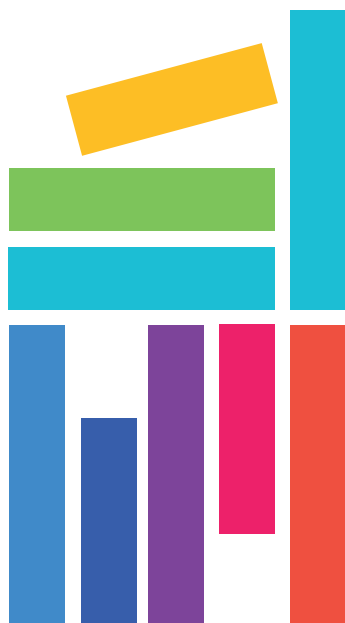
البرنامج الثقافي
٥٠٤٠٠٨١٠٠
PROGRAMME CULTUREL



Rabat, Culture Capital in the Islamic World
Rabat, Capitale de la culture du monde islamique







البرنامج الثقافي
PROGRAMME CULTUREL





«ونود اليوم أن نؤكد على مدى أهمية حشد كل الطاقات،
في سبيل الدفاع عن علو مكانة الفنون وسمو رسالة
الثقافة، وخلق بيئة تشجع على الإبداع والفكر».

من رسالة ملكية سامية وجهها صاحب الجلالة الملك محمد السادس نصره الله إلى الحفل الأول
لموسيقى البحر الأبيض المتوسط.

6 يوليو 2016





تأشيرة إلى المعرفة بألوان إفريقيا

تأتي الدورة 27 للمعرض الدولي للنشر والكتاب، بعد التوقف الناتج عن الظروف الوبائية، حاملة معها مشعل التجديد المتعدد والتطلعات الواعدة.

فأما التجديد المتعدد، وبعد الرصيد التنظيمي الذي راكمته هذه التظاهرة الدولية، هاهي تحط الرحال بالرباط، فخورة بنيلها للرعاية الملكية السامية لصاحب الجلالة الملك محمد السادس نصره الله، لتضع زوارها من المغرب والعالم في قلب "مدينة الأنوار" عاصمة المغرب الثقافية، التي استطاعت بفضل برنامج التنمية الحضارية الذي أطلقه صاحب الجلالة الملك محمد السادس، نصره الله، أن ترقى إلى مصاف الحواضر العالمية الكبرى، وأن تشكل مؤسساتها الثقافية الرائدة قطب الإشعاع الثقافي للمملكة. إشعاع بلغ في ظرف وجيز امتدادات قارية ودولية باختيار الرباط عاصمة للثقافة الإفريقية، وعاصمة للثقافة في العالم الإسلامي لسنة 2022، وبذلك فإن انتظام المعرض الدولي للنشر والكتاب في الرباط هو انتظام يتناغم مع هذه الحركة الثقافية الواعدة.

مكمن التجديد المتعدد يتجلى أيضا في البرنامج الثقافي للدورة السابعة والعشرين، الذي حرص على الجمع بين العمق والإحاطة من خلال محاور جديدة، نذكر منها "برنامج ضيف الشرف" الذي يلقي الضوء على الآداب الإفريقية والبعد الإفريقي للثقافة المغربية، ويقدم في ذات الوقت صورة المغرب في عيون إفريقيا، بالإضافة إلى فقرات حول "الرباط عاصمة الثقافتين" الذي يستحضر اختيار الرباط كعاصمة للثقافتين الإفريقية والإسلامية، ثم محور "جنوب الإبداع" الذي يعطي الكلمة للثقافة المغربية في الأقاليم الجنوبية للمملكة تجسيدا لمضامين الدستور في ترسيم التنوع الثقافي واللغوي، و"مؤنت الإبداع" الذي يحتفي بالمنجز النسائي، فضلا عن محور "تقديمات الكتب" الذي يلقي الضوء على جديد الإصدارات بحضور مؤلفيها ولقائهم المباشر مع جمهور القراء، ومحور "المحاورات" الذي يضرب للجمهور مواعيد مع أسماء مرموقة في لحظة حوار مع باحثين يفككون منجزهم الإبداعي والفكري، ولا يمكن بالطبع استكمال أركان الرباط كعاصمة ثقافية بإشعاع دولي دون تخصيص مساحة زمنية مهمة لمحور "الترجمة" ما هي تبادل للمعارف بين الشعوب، من خلال تشجيع أعمال الترجمة التي كانت عبر التاريخ آلية لاكتساب وتداول المعرفة. وإذ تقدم هذه الدورة من المعرض الدولي برنامجا غنيا حول الترجمة، فإنها تستحضر أهميتها في الانفتاح على الثقافات المغايرة في عالم متسارع لا مكان فيه للتوقع والانكفاء.

وأما التطلعات الواعدة، فتكمن في تحقيق التوازن بين ريادة المؤسسات الثقافية بالعاصمة، وجودة المنتج الثقافي المقدم في رحابها، وذلك من خلال الرهان على فعاليات ثقافية وفنية عاكسة لعمق المغرب الحضاري، ولمساره المتميز والثابت في الحاق بالدول الصاعدة. ذلك التحدي الذي سترفعه بدون شك الذات المغربية التي كانت دائما ذاتا للتحدي والإبداع. وهو ما تسعى إلى تعزيزه هذه الدورة التي اختارت أن تحجز لجمهورها، بعرضها الثقافي المتنوع والثرى، تأشيرة إلى المعرفة.

محمد المهدي بنسعيد
وزير الشباب والثقافة والتواصل

Sous le Haut Patronage de Sa Majesté le Roi Mohammed VI que Dieu l'Assiste, le Ministère de la Jeunesse, de la Culture et de la Communication – Département de la Culture– organise du 02 au 12 juin 2022 à Rabat la 27^{ème} Édition du Salon International de l'Édition et du Livre (SIEL).

Cette édition qui met à l'honneur la littérature africaine, en consécration de la désignation de Rabat Capitale de la culture africaine pour l'année 2022, promet d'être riche en rencontres et débats qui mettent en avant les différentes expressions culturelles africaines.

Dans le pavillon d'honneur, 19 maisons d'éditions venant de différents pays d'Afrique ont été invitées à exposer et à faire connaître au public leur production éditoriale.

Dans les 4 salles de conférences, ce sont plus de 450 intervenants (écrivains penseurs, universitaires, traducteurs et artistes africains) qui animeront rencontres débats et séances de signature. A travers leurs communications et leurs performances artistiques, ils contribueront à mettre en évidence la richesse des expressions culturelles et intellectuelles africaines non seulement au niveau de leurs thèmes, mais aussi au niveau de leurs styles et de leurs messages artistiques et humains. Ces expressions culturelles sont d'une grande importance en particulier à l'ère du numérique du fait des rôles culturels et éducatifs qu'elles jouent face à une mondialisation culturelle de plus en plus invasive.

Parallèlement à ces activités, des rencontres professionnelles seront organisées afin de présenter l'expérience de l'Afrique dans les domaines de l'industrie culturelle et de la circulation du livre à l'échelle du Continent et du monde.

Avec la participation d'écrivains, d'artistes, d'éditeurs, de penseurs et d'universitaires africains et africanistes de renommée mondiale, venant de plusieurs pays d'Afrique et du monde, le SIEL 2022 entend être l'événement culturel international consacré à la connaissance, la diffusion, la circulation et la reconnaissance des littératures et des cultures du continent africain et sa diaspora.



يعتبر اختيار مدينة الرباط لاحتضان فعاليات الدورة 27 للمعرض الدولي للكتاب بشراكة مع مجلس جهة الرباط سلا القنيطرة، وولاية جهة الرباط سلا القنيطرة حدثا ثقافيا هاما تحت الرعاية السامية لصاحب الجلالة الملك محمد السادس نصره الله، وتزامنا مع اختيار مدينة الرباط عاصمة للثقافة الإسلامية لسنة 2022.

إن تنظيم هذا المعرض بمدينة الرباط يركّز المكانة الخاصة التي تحظى بها مدينة الرباط "مدينة الأنوار عاصمة المغرب الثقافية" تأكيدا على أن مدينة الرباط - عاصمة المغرب وعاصمة الجهة - تعتبر تارثا إنسانيا عالميا تجتمع فيها مختلف مظاهر الأصالة والحداثة ومدينة للعيش المشترك والتسامح وتلاقح الثقافات، ومن جهة ثانية اعترافا بجهة الرباط سلا القنيطرة كقطب للإشعاع الثقافي للمغرب.

إن انفتاح مجلس جهة الرباط سلا القنيطرة على شركائه المؤسساتيين ومن ضمنهم وزارة الشباب والثقافة والتواصل يندرج ضمن أولويات مجلس الجهة لتأسيس شراكة استراتيجية مع مختلف الفاعلين في المجال التنموي ثقافيا واقتصاديا واجتماعيا.

ووعيا من مجلس الجهة بأهمية دعم وتطوير العرض الثقافي بالجهة، وكذا تنمية الحس الإبداعي والفني، وتشجيع الصناعة الثقافية، والانخراط السنوي في جميع الأنشطة والتظاهرات الثقافية والفنية ذات البعد الجهوي والوطني والدولي.

وفي هذا السياق، وجب التأكيد على قناعة مجلس جهة الرباط سلا القنيطرة بضرورة الانخراط في الاستراتيجية الثقافية الوطنية وعيا منه بالرهانات والتحديات التي تشكلها الثقافة والمحافظة على التراث وترسيخ الهوية الجهوية، سيما وأننا اليوم أمام رهانات كبرى، حيوية وفورية، خاصة بعد الظرفية التي عرفها العالم خلال جائحة كورونا بحيث أن التظاهرات الثقافية والفنية أبانت عن أهميتها لتجاوز الآثار السلبية خاصة النفسية لهذه الجائحة والتصدي لها.

وتبعا لهذا التوجه الاستراتيجي يخطط مجلس الجهة مع الوزارة والشركاء الآخرين المعنيين في العديد من المشاريع والبرامج للنهوض بالثقافة والفنون والحفاظ على الموروث الثقافي باعتبار الثقافة اختصاصا ذاتيا للجهة كما ينص على ذلك القانون التنظيمي رقم 14-111 المتعلق بالجهات.

وتتضمن الاستراتيجية الثقافية للجهة العديد من المحاور من بينها تنظيم مهرجانات وتظاهرات ثقافية وفنية تشمل مجالات متعددة بشراكة وتعاون مع فاعلين ومهتمين متخصصين في المجال الثقافي والفني، واستحضار تعددية الروافد الحضارية للمغرب في السياسة الثقافية بالجهة للمساهمة في الإقلاع بالصناعة الثقافية وتشجيع السياحة الثقافية والترويج لها والعناية بالموروث الثقافي المحلي والجهوي، لما يجسده من الاعتزاز بتعدد وتنوع روافد الهوية الجهوية، في ظل المغرب الموحد للجهات.

وبالتالي فمسؤولية مجلس الجهة بتعاون مع جميع الفاعلين المعنيين بالشأن الثقافي تتمثل في صيانة الرصيد الثقافي والحضاري الجهوي والحفاظ على مقوماته، وتعزيز التواصل والتلاحق بين مكوناته، في انفتاح على القيم والحضارات الكونية، وعلى عالم المعرفة والتواصل.

إن هذا المعرض الذي نجتمع في إطاره اليوم، يدعو لتعميق التفكير حول دور الثقافة في التنمية الجهوية، وإذكاء الوعي بالحاجة الملحة إلى تضافر الجهود لكل الفاعلين المعنيين بالشأن الثقافي لجعل الثقافة ركيزة من ركائز التنمية الجهوية من خلال وضع استراتيجية جهوية للثقافة وجعل التراث الثقافي والصناعات الثقافية الخلاقة قاطرة للتنمية على مستوى الجهة، وذلك من خلال استغلال هادف للإمكانات التي تتوفر عليها الجهة من تراث ثقافي غني ومتنوع وعلى مبدعين خلاقين وإنتاج ثقافي متميز في الأدب والسينما والمسرح والموسيقى والرقص والفنون الجميلة، والحفاظ على التراث الثقافي المادي واللامادي وتوفير عدد من البنيات الثقافية ودعم الإبداع والمبدعين، لكن لا بد من الاعتراف بأن الاهتمام بالمجال الثقافي ظل دون مستوى طموحنا ولم يتمكن من جعله إحدى قاطرات التنمية المستدامة في بلادنا .

نعتبر تنظيم المعرض الدولي للكتاب بالرباط فرصة حقيقية لتلاقى الأفكار وتبادلها ومؤشر لقياس الحالة الثقافية والأدبية للمجتمع ومعرفة حركة التأليف والتوزيع والنشر في جانب قيمة معرض الكتاب الثقافية والمتمثلة في تعزيز الوعي ونشر المعرفة ونقل المجتمع إلى مجتمع قارئ باحث مطلع فقيمه أيضا أساسية لتحقيق نهضة شاملة تعليمية واقتصادية عندما يتم توظيفها واستثمارها لخدمة وتعزيز الاقتصاد بالجهة، بحيث أن فكرة تنظيم المعارض ولدت من رؤيتين الأولى اقتصادية تقوم على تقريب الكتاب للباحث عن الجديد في عالم الثقافة والمعرفة وبالتالي إتاحة الفرصة أمام الناشر والمبدع لعرض جديده أمام أكبر شريحة ممكنة من الناس، والثانية ثقافية، إذ يشكل المعرض منبرا مفتوحا على كل الثقافات ومجالا للتفاعل الفكري للإبداعات الأدبية بكل مجالاتها الشعرية والروائية والنقدية والفكرية والسياسية والعلمية.

ويعد المعرض الدولي للكتاب من أكبر الفعاليات الثقافية التي تنظم في بلادنا وفرصة كبيرة للكتاب والمبدعين لعرض أعمالهم بمشاركة عدد كبير من دور النشر المتخصصة في مختلف المجالات المعرفة العلمية والاجتماعية والسياسة والتربوية التعليمية والاقتصادية، تمثل دور نشر مغربية وأجنبية إضافة إلى المؤسسات الثقافية ومراكز البحوث والجمعيات والجامعات المختلفة.

وختاماً وجب التأكيد على أن المعرض الدولي للكتاب، يشكل فرصة ملائمة يمكن من خلالها توطيد العلاقة بين مجلس الجهة ووزارة الشباب والثقافة والتواصل وكل المشاركين في تنظيم هذه التظاهرة وأن مجلس الجهة لن يذخر أي جهد للانخراط في النهوض بالثقافة والفنون باعتبار الثقافة شأن جهوي وإحدى الركائز الأساسية لتنزيل الهوية المتقدمة وقاطرة للتنمية الشاملة.



Rabat, cette ville des lumières, capitale africaine de la culture, carrefour de toutes les civilisations, accueille cette année, pour la première fois, le Salon International de l'Edition et du Livre, cet événement de grande envergure, référence et destination incontournable de tous les passionnés du livre.

Après deux longues années de pause, imposée par une crise sanitaire sans précédent, le Conseil de la Région de Rabat Salé Kenitra s'est vu honoré de contribuer auprès du Ministère de la Jeunesse, de la Culture et de la Communication à l'organisation de ce grand événement qui célèbre le livre.

Dans quelques semaines, les lecteurs et les auteurs Rbati, Marocains et Africains se donneront rendez-vous pour écrire le 27ème chapitre d'un grand livre, celui de la culture, des sciences, de la littérature et de l'histoire .

Dans quelques semaines, l'encre dorée de la connaissance coulera sur les boulevards et les ruelles de la capitale, pour écrire ses plus belles lettres sur une page prestigieuse, éclairée par cette grande ville, Rabat, la ville de toutes les lumières.

**Rachid El Abdi, Président de
la région Rabat-Salé- Kénitra**





Royaume du Maroc
Ministère de l'Intérieur



ولاية الرباط - سلا - القنيطرة
Wilaya de la Région Rabat-Salé-Kénitra



جهة الرباط سلا القنيطرة
ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ
Région Rabat Salé Kénitra



الآداب الإفريقية ضيف الشرف

LA LITTÉRATURE AFRICAINE À L'HONNEUR

التاريخ :
من 02 إلى 12 يونيو 2022
Date :
du 02 au 12 Juin 2022



المكان : فضاء OLM السويصي
Lieu : Scène OLM Souissi



الافتتاح الرسمي:
الخميس 02 يونيو 2022
Inauguration officielle :
Jeudi 02 Juin 2022

الافتتاح للعموم : الجمعة 03 يونيو 2022
Ouverture au public : du 03 au 12 juin



أوقات الافتتاح للعارضين : من 09:00 إلى 20:30
Horaires d'ouverture aux exposants : 9h à 20h

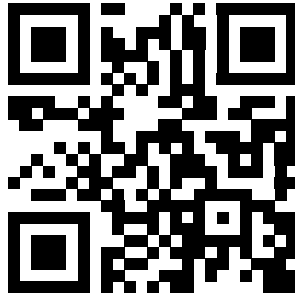


أوقات الافتتاح للجمهور : من 10:00 إلى 20:00
Horaires d'ouverture au public : 10h à 20h



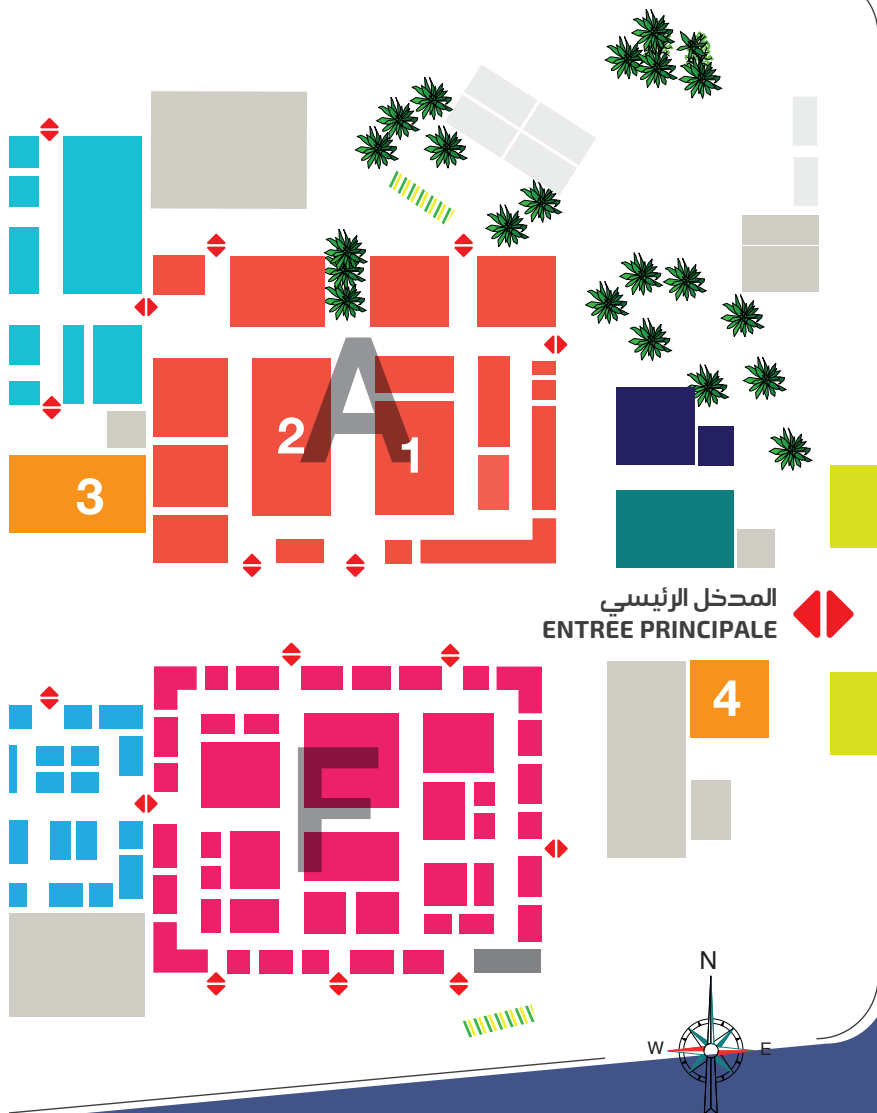


Téléchargez
l'application
du Salon
International de
l'Edition et du
Livre



Suivez l'actualité du Salon
International de l'Edition et du Livre
sur les réseaux sociaux





المدخل الرئيسي
ENTRÉE PRINCIPALE

رواق ضيف الشرف
Pavillon Invité d'honneur

1

رواق وزارة الشباب والثقافة والتواصل
Pavillon du Ministère de la Jeunesse, de la Culture et de la Communication

2

قاعة رباط الفتح
Salle Ribat-al-Fath

3

قاعة شالة
Salle Chellah

2

قاعة حسان
Salle Hassan

1

مرافق صحية
Toilettes



خدمات العارضين والمحاضرين
Accueil Exposants Conferenciers



PLAN DU SALON 04.11.2020

1

2

5

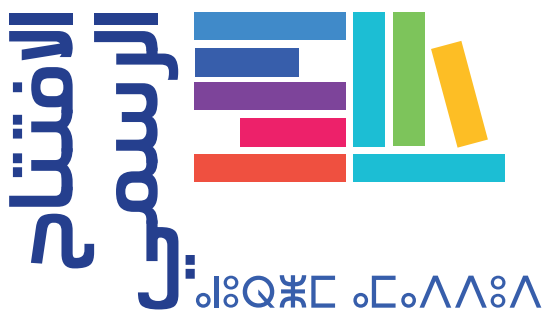
RESTAURATION

5

4

التذاكر
+ ٤١٥٠٤١
Billetterie

100



INAUGURATION
OFFICIELLE

الخميس
Jeudi
يونيو Juin

02



19

الافتتاح
الرسمي
٠٨٨٨٠ ٠٤٠٨٨٨٠

الجمعة
Vendredi
Juin يونيو

03



12.00 - 11.00

قاعة رباط الفتاح
+٥٨٥٧٥ Q٤٥٥E ١١٥٥+٨

المحاضرة الافتتاحية
+٤٥٧٧+ ١ %Q٧C
Conférence Inaugurale



16.00 - 15.00

Pavillon Invité d'honneur

La littérature africaine à l'honneur

Contributions de la littérature à la construction de l'identité culturelle des jeunes africains par le récit

S'inscrivant dans la volonté de promouvoir la richesse culturelle de la jeunesse africaine, ce panel thématique vise à débattre de l'apport des littératures africaines à la construction, par le récit, de l'identité culturelle des jeunes et de décliner le paysage littéraire actuel de l'Afrique dans le domaine de la création culturelle destinée à la jeunesse qui est un acteur culturel majeur de ce Continent.

Avec : Ousmane Diarra (Mali), Khalid Rizk

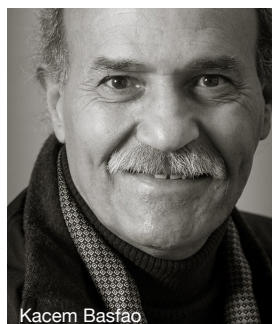
Modération : Kacem Basfao



Ousmane Diarra



Khalid Rizk



Kacem Basfao



16.00 - 15.00

Pavillon du Ministère

Conférences

Comment les livres parlent de notre patrimoine culturel ?

Afin que l'histoire demeure vivante dans les mémoires, afin que ces dernières gardent intactes les traces souvent marquantes d'une civilisation, l'écrit est plus qu'indispensable. Il est l'élément central d'une transmission sociale, sociétale, culturelle et surtout culturelle. Néanmoins, il existe plusieurs angles, plusieurs points de vue, plusieurs prismes pour raconter le passé, pour décortiquer les faits, les opinions et les effets. Quel est le rôle des écrivains dans ce processus ? Est-il le même que celui des historiens ? Comment l'histoire se transmet-elle, se fabrique-t-elle aux mains de ceux qui ont choisi de prendre la plume pour en explorer quelques domaines ?

Avec : Belaid El Akkaf, François Beurain (Français), Rachid Boufous, Fouad Souiba, Ahmed Belkheri

Modération : Mina El Mghari





16.00 - 15.00 كاتب ومترجمه

قاعة شالة
٢٠٨٠٨٠ ٢٠٨٨٠

٢٠٨٠٨٠ ٨ ٢٠٨٠٨٠ ٢٠٨٠

نقل عبد السلام بنعبد العالي بعض أعمال عبد الفتاح كيليطو من الفرنسية إلى العربية، وهي "الكتابة والتناسخ"، و "أتكلم جميع اللغات، لكن بالعربية"، وكذا الكتاب الذي نشرته أمينة عاشور في حوارها مع الأستاذ كيليطو.

ولا شك أن اللقاء المباشر بين الكاتب ومترجمه سيكشف عن فضائل اللقاء بين ثقافتين ولغتين، وكذا عن الصعوبات التي طرحتها الترجمة، والتحول الذي فرضته على النص الأصلي وعلى اللغة الناقلة، وربما عن نظرية الترجمة ذاتها.



عبد الفتاح كيليطو

Conférences

16.00 - 15.00

Salle Hassan

Littérature et mémoire

Le temps est une thématique commune à Yasmine Chami, Kebir Mustapha Ammi. Il est à l'œuvre constamment dans leurs écrits respectifs. Comment nos histoires individuelles s'inscrivent-elles dans un temps collectif ? Comment la fiction devient-elle un outil pour raconter le temps et l'Histoire d'un pays, et, par conséquence, d'un Maroc en mouvement ?

Avec: Yasmine Chami, Kebir Mustapha Ammi

Modération : Soundouss Chraïbi

16.00 - 15.00

عاصمة الثقافتين

قاعة رباط الفتح
+٠٨٠١١٠ Q٤٥٠E ١١٥٠+٨

+٠٤٠٣١١+ ١ +٨١١٥٤١٤١

الرباط من أجل ذاكرة للمستقبل

للرباط تاريخ عريق، وموقع هام بين المدن المغربية التاريخية. هذا التاريخ سجله باحثون مغاربة وعرب وأجانب، كما دونه الرحالون، والشعراء، ومؤرخو الأدب. وقد قدمت هذه الكتابات مدينة الرباط من خلال رجالاتها، وأدبائها، وصلحاتها، وأبرزت الأدوار التي لعبتها في التاريخ المغربي خاصة، وتاريخ إفريقيا عامة. من هذه المؤلفات ما ركز على الرباط فقط، ومنها ما أعطاها موقعا خاصا ضمن مؤلفات شاملة. إن التعريف بهذه المؤلفات، من جهة، وبالرباط من جهة ثانية، يسهم في تحيين الوعي بالدور الذي اضطلعت به الرباط في التاريخ.

بمشاركة : محمد الناصري، عبد الكريم بناني

تسيير: سليمان القرشي





Mohamed Zine
El Abidine



Eric Joël Edouard
Bekale-Etoughet



Khalid Zekri



Kebir Mustapha Ammi

18.00 - 17.00

Salle Chellah

La littérature africaine à l'honneur

L'ancrage continental et mondial de la culture africaine : actualité et perspectives

L'Afrique ayant longtemps été morcelée, comment les cultures africaines contribuent-elles à penser autrement ce Continent et à lutter contre sa fragmentation, et ce depuis les Indépendances ? Qu'avons-nous gagné et qu'avons-nous perdu sur le Continent ? Avons-nous consolidé les passerelles entre toutes les parties qui composent l'Afrique et leurs rapports avec monde et Autres ? N'est-il pas temps de réfléchir en termes panafricains et humanistes, à la fois ?

Avec : Mohamed Zine El Abidine (Tunisie), Eric Joël Edouard Bekale-Etoughet (Gabon), Kebir Mustapha Ammi

Modération : Khalid Zekri

18.00 - 17.00

Salle Hassan

Littérature et Jeunesse

La littérature jeunesse au miroir des contes populaires marocains.

Avec : Jocelyne Laâbi, Amina Alaoui Hachimi, Najima Thay Thay

Modération : Nadia Essalmi



Najima Thay Thay

18.00 - 17.00

تقديمات

قاعة رباط الفتاح

٤٥٢٤٨١

+٥٨٥١١٠ ٩٤٥٥٤ ١١٥٠٨

رواية 'فوضى في حديقة الشيطان' لمصطفى القرنة، دار النشر:

الرواية العربية للنشر والتوزيع، الأردن، 2021

رواية "فوضى في حديقة الشيطان" تعرض واقع مخيمات تندوف فوق التراب الجزائري، وتكشف عن معاناة ساكنه المحتجزين على يد ميلشيات البوليساريو، وخاصة واقع الطفولة المغتصبة بالمخيمات، وعمليات الاختطاف، وترحيل الأطفال إلى دول في أمريكا اللاتينية، بغرض تجنيدهم ضد بلدهم الأم المغرب، وكذا اقحامهم في النزاعات المسلحة. الرواية تبنى مقاربة تقوم على مقارنة فضاء مخيمات تندوف حيث البؤس والحرمان والتككيل واغتصاب النساء واستغلال الأطفال، وفضاء الصحراء المغربية حيث الجمال والحرية والعيش الكريم، وهو المجال الذي تتطلع إليه عدد من ساكنة مخيمات تندوف المحتجزة، غير انها لا تجد إلى ذلك سبيلا.



الأبعاد الإنسانية لرواية "فوضى في حديقة الشيطان" تظل حاضرة من البداية إلى النهاية، وتشكل حجر الزاوية، وبذلك تعطي الرواية خصوصية في تناولها موضوع الصحراء. كما يؤكد الروائي على أن الصحراء المغربية تشكل، جغرافيا، امتدادا طبيعيا للتراب المغربي، كما هو الحال بالنسبة لدول الجوار، وعمقه الاستراتيجي

مشاركة: مصطفى القرنة

تقديم: ياسين عدنان



18.00 - 17.00

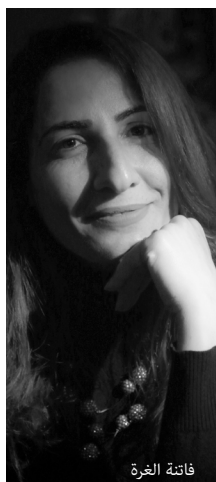
Pavillon du Ministère

Parcours littéraire

Scholastique Mukasonga est une auteure rwando-française. Elle est l'auteur de plus d'une dizaine d'ouvrages salués par la critique internationale. Ses écrits, souvent autobiographiques, sont, pour Scholastique Mukasonga, des tombeaux de papiers à la mémoire des Tutsi assassinés au Rwanda pendant le génocide de 1994. Elle est lauréate de plusieurs prix prestigieux. Son premier roman Notre-Dame du Nil a remporté le prix Renaudot 2012 et a été adapté au cinéma. Elle est entre autres finaliste du National Book Award 2019. L'ensemble de son œuvre a été salué par le prix Simone de Beauvoir 2021. Son prochain livre, toujours aux éditions Gallimard, sort à l'automne 2022.



Scholastique Mukasonga

Avec : Scholastique Mukasonga (Rwanda)**Modération :** Ghizlaine Chraïbi

فاتنة الغرة

19.30 - 18.00 ليالي الشعر والموسيقى

قاعة رباط الفتح
٢٠٨٠٨٠ ٠٤٤٠٤ ١١٢٠٢٨

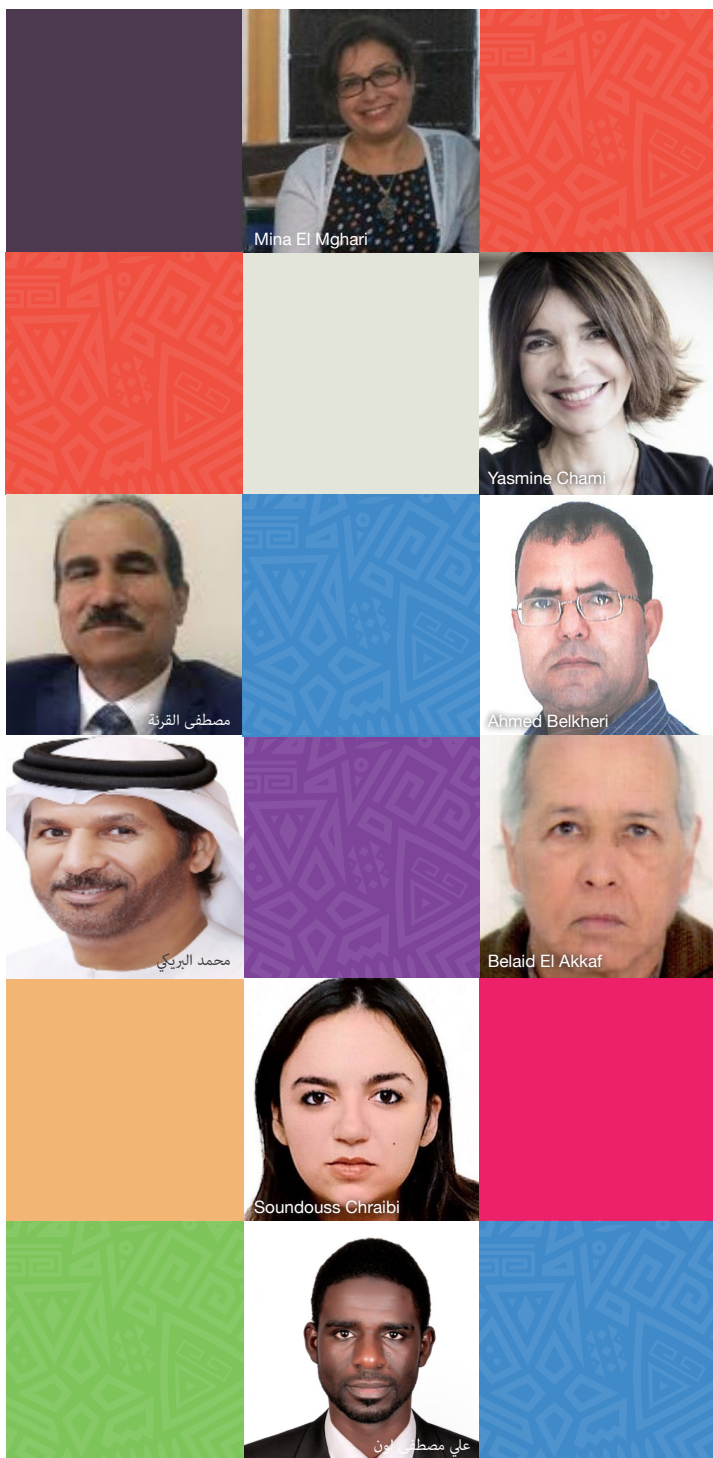
٤٤٠٨١١ ٢٨٢٠٢٠ ٨ ٨ ٢٠٢٠

الليلة الأولى

مشاركة : تسولا كراجورجيو (اليونان)، علي مصطفى لون (نيجيريا)، فاتنة الغرة (فلسطين)، عارف الساعدي (العراق)، محمد البريكي (الإمارات)، محمد علي الرباوي

المرافقة الفنية والموسيقية: الفنانة رشيدة طلال**تقديم :** مخلص الصغير

تنظيم : وزارة الشباب والثقافة والتواصل بشراكة مع دار الشعر بتطوان





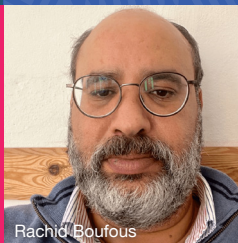
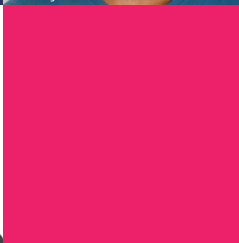
سليمان القرشي



François Beaurain



ياسين عدنان



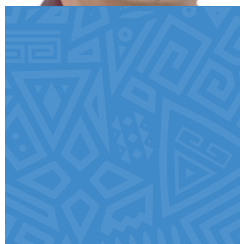
Rachid Boufous



مخلص الصغير



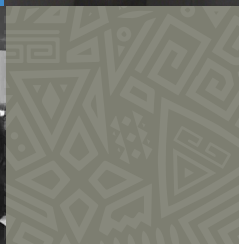
Nadia Essalmi



عارف الساعدي



Ghizlaine Chraïbi



تسولا كراجورجيو



محمد علي الراوي





12.00 - 11.00

Salle Chellah

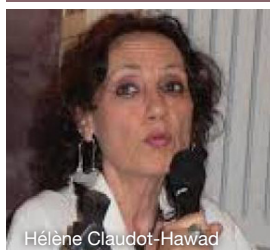
La littérature africaine à l'honneur

Littérature et pensée africaines : quels horizons ?

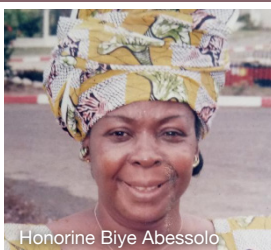
L'Afrique est diverse et plurielle. En conséquence, n'est-il pas temps de trouver de nouvelles synergies et connexions entre les différentes régions de ce Continent. Celui-ci ne sera décidément maître de son destin que lorsqu'il saura fédérer, dans le respect de sa diversité culturelle, toutes les actions et les voix qui l'affirment et le défendent au niveau planétaire.

Avec : Hélène Claudot Hawad (Niger, France),
Honorine Biye Abessolo (Gabon)

Modération : Abdellah Romli



Hélène Claudot-Hawad



Honorine Biye Abessolo



Abdellah Romli



12.00 - 11.00

عاصمة الثقافتين

قاعة حسان
+٠٨٠٧٠ ٨٥٥٠١

+٠٢٠٣٥٨١١ ٨٨٥٤٧٤١

صورة الرباط في الكتابات الأدبية والدراسات التاريخية

عرفت الرباط في تاريخها، أي منذ تكونها إلى الآن، تطورات كبيرة، واحتلت موقعا متميزا في التاريخ. كتب عنها، على مر العصور، الأدباء والشعراء، والمؤرخون، والرحالة والسياسيون سواء كانوا مغاربة أو غربا، مما يكشف عن أدوارها القديمة والجديدة في تاريخ المغرب وثقافته وحضارته. يشارك في الندوة باحثون ترجموا بعض الكتب حول الرباط، أو قاموا بدراسات حول جوانب تاريخية منها، أو حول أدبائها ومثقفوها وصلحاتها.

مشاركة: خالد بن الصغير، أحمد زنيبر، محمد احميدة

تسيير: حسن بحراوي

12.00 - 11.00

المغرب المتعدد

قاعة رباط الفتحة

+٠٨٠٧٠ ٩٤٥٥٤ ٨٨٥٠١

٨٤٧٥٤٥ ٠٢٠٣٥٨١١

مواكبة الشعر الأمازيغي المغربي للأحداث التاريخية

زيادة على أوجهه «الغنائية»/lyriques، يتميز الشعر الأمازيغي في المغرب بانخراطه التقليدي وبقوة في غمار هموم الجماعة الضيقة (القبيلة) والواسعة (الوطن، الأمة)، مسجلا الوقائع الظرفية والتاريخية وواصفا لتفاصيلها ودلالاتها من وجهة نظر الجماعة. [ومن أبرز تلك النماذج على سبيل المثال قصيدة «احتلال الجزائر سنة 1830» لشاعر مجهول من «سوس الأقصى»، التي جمعها ونشرها المستمزع الألماني، هانس شتوم.] وتتوخى هذه الجلسة عرض بعض أوجه ذلك القبيل من الانخراط كما يتجلى في التقاليد الشعرية الأمازيغية في كل من شمال ووسط وجنوب المغرب، من طرف مجموعة من المتخصصين في الميدان.

مشاركة: عمر أمير، أحمد المنادي

تسيير: هاشم الجرמוني

12.00 - 11.00

Pavillon Invité d'honneur

La littérature africaine à l'honneur

L'Afrique et les interférences littérature/arts : un continent en miroir

Les œuvres littéraires et les activités artistiques (productions cinématographique, théâtrale, esthétique cinématographique, critique d'art, critique littéraire) de nombreux auteurs, scénaristes, producteurs de films ou de pièces de théâtres, sont le résultat de la confluence Littérature/Arts. Quel est le rôle aujourd'hui de cette confluence qui contribue au développement socio-économique et culturel de l'Afrique ?

Avec : Fouad Souiba, Caya Makhélé (Congo Brazzaville), Kebir Mustapha Ammi

Modération : Bouchra Chakir



Caya Makhélé



Fouad Souiba



عاصمة الثقافتين 11.00 - 12.00

رواق الوزارة +06378118104241

الرباط عاصمة الثقافة
في العالم الإسلاميRabat, Culture Capital in the Islamic World
Rabat, Capitale de la culture du monde islamiqueعواصم الثقافة في العالم الإسلامي: الرباط
عاصمة الثقافة في العالم الإسلامي لعام 2022

في إطار برنامجها لعواصم الثقافة في العالم الإسلامي، تحتفي منظمة العالم الإسلامي للتربية والعلوم والثقافة - إيسيسكو - بمدينة «الرباط عاصمة الثقافة في العالم الإسلامي لعام 2022» وقد حظيت هذه الاحتفالية بالرعاية السامية لصاحب الجلالة الملك محمد السادس - حفظه الله - وتساهم الإيسيسكو في البرنامج العام لهذه الاحتفالية بتنفيذ ما يزيد عن أربعين نشاطا في مجالات اختصاصها. ويشمل البرنامج العام كذلك كل الأنشطة والبرامج التي ستساهم بها الوزارات والقطاعات الحكومية المعنية بالعمل الثقافي والفني، في مقدمتها وزارة الشباب والثقافة والتواصل، وجمعيات المجتمع المدني ذات الصلة.

مشاركة: معالي الدكتور سالم بن محمد بن مالك، معالي الوزير محمد المهدي بنسعيد، الدكتور عبد الإله بن عرفة

تسيير: نجيب الغياتي

تنظيم: منظمة العالم الإسلامي للتربية والعلوم والثقافة، «الإيسيسكو»

16.00 - 15.00

Salle Chellah

Conférences

Littérature et Cinéma : l'adaptation du livre

La littérature et le cinéma entretiennent depuis les débuts du 7^{ème} Art des relations étroites. Le Voyage dans la *Lune de Méliès*, première adaptation du roman de Jules Verne (*De la Terre à la Lune*) date de 1902 et n'est que le premier d'une très longue liste d'adaptations cinématographiques. L'adaptation peut être libre où de nombreux détails ont été changés comme certains événements majeurs, ou fidèle à l'œuvre et la reprend dans les grandes lignes. L'amante du Rif de Narjiss Nejjar adapté du roman de Noufissa Sbai et Les voisins d'Abou Moussa de Mohamed Abderrahmane Tazi adapté du roman de Ahmed Toufiq sont deux exemples d'œuvres marocaines.

Avec : Mohammed Abderrahman Tazi, Narjiss Nejjar

Modération : Youssef Britel



Narjiss Nejjar



Mohamed Abderrahman Tazi



Youssef Britel



16.00 - 15.00

Salle Hassan

Conférences

Quel avenir pour une littérature sans critique ?

Une littérature sans critique littéraire a-t-elle un avenir ? Les publications de ces dernières années sont marquées par des écrits qui se réclament de la littérature sans nécessairement faire l'effort d'en posséder les attributs. Les instances de reconnaissance littéraire représentées par l'édition (comité de lecture) et la presse culturelle dans ses rubriques spécialisées n'ont quasiment plus d'influence, à proprement parler, sur des auteurs, les auteurs qui font leur entrée dans le champ littéraire, parfois sur le mode de l'auto-proclamation. De l'écriture, la littérature a sombré dans la rédaction et les auteurs autoproclamés, souvent édités à compte d'auteur, perçoivent la critique littéraire comme une forme d'agression. La réponse à la question n'est pas aisée : elle nécessite un recul qui, apparemment, fait défaut. Mais le débat reste ouvert.

Avec : Khalid Zekri, Touria Oulehri

Modération : Abdellah Bensmain



Touria Oulehri



Abdellah Bensmain

16.00 - 15.00

مكافرات

قاعة رباط الفتح

+٥٨٥١٥ ٩٤٥٥٤ ١١٥٠٨

٥٤٥٥٥ | ١١٥٠٨

صلاح بوسريف يحاوره جمال بوطيب

تنحو تجربة الشاعر صلاح بوسريف في الكتابة إلى أن تجمع بين إبداع القصيدة بأبعاد متنوعة بين الملحمي والأسطوري والرمزي والصوفي... دون أن تفوت فرصة «مصاحبة الإنجاز بالتصور» من خلال متن نقدي مواز يعضد التجربة ويضيء المعتم من ردهاتها اعتمادا على مرجعيات الشاعر الثقافية والإبداعية، حيث تركز المصاحبة على ما يمكن أن يشكل وعيا كتابيا خاصا لدى الشاعر في واحدة من تجارب «الشعراء النقاد» المتميزة التي تستدعي الاقتراب والمجاورة والمحاور.

مشاركة: صلاح بوسريف، جمال بوطيب



Jalil Bennani

17.00 - 16.00

Pavillon du Ministère

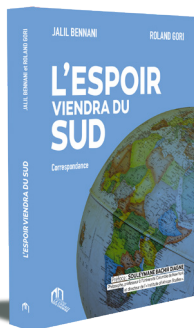
Nouvelles parutions

L'ESPOIR VIENDRA DU SUD, Jalil Bennani et Roland Gori, Ed. La Croisée des Chemins, Casablanca, 2022

Portant leur regard vers le Sud, les deux auteurs, psychanalystes et écrivains, ouvrent une riche réflexion sur l'expansion numérique, le néolibéralisme, l'économie de la santé, les migrations, la place du religieux, les revendications identitaires.

Avec : Jalil Bennani, Roland Gori (France)

Modération : Bouazza Benachir





18.00 - 17.00

Salle Chellah

La littérature africaine à l'honneur

Bambouk-Tinbouctou-Sijilmassa : La Route de l'or

Au cours du Moyen âge et au-delà, la route de l'or et l'orpaillage ont été déterminants dans l'intégration des régions africaines productrices de l'or dans le commerce international et notamment transsaharien. Les ruées vers l'or ont été le fait de marchands et de familles dirigeantes du monde antique, et son extraction, sa circulation, sa commercialisation et sa frappe s'étaient accrue permettant aux pays des deux rives du Sahara de bénéficier d'une notable stabilité sur une longue période historique.

Avec : Seyni Moumouni (Niger), Abdelilah Benmlih, Abdel Kader Haidara (Mali)

Modération : Ahmed Chokri



Abdel Kader Haidara



Ahmed Chokri



Seyni Moumouni

Dialogues

Salle Hassan



Mbarek Beyrouk

Mbarek Beyrouk (Mauritanie) interviewé par Mohamed Maayouf

La rencontre littéraire avec l'écrivain mauritanien Mbarek Beyrouk est un moment d'ouverture sur notre littérature nord-africaine d'expression française. A travers ses écrits publiés, nous explorons ensemble le monde romanesque de l'écrivain, ses projets d'écriture et ce qui anime sa plume. Une rencontre qui promet échange et partage autour d'un monde que tisse une narration merveilleusement conduite.



18.00 - 17.00

تقديمات

قاعة رباط الفتحة

٢٠٨٠٧٠ ٩٤٥٠٤ ٢١٤٠٢٨

٤٥٢١٤٨١

«حكاية القرامطة» رواية لجوسلين اللعبي، منشورات الجمل، 2022

بعد عملها السردي الأوتوبوغرافي الأول «رحيق الصبار»، تعود الكاتبة جوسلين اللعبي هذه المرة إلى التاريخ العربي الإسلامي وبالضبط إلى القرن التاسع الميلادي لتسلط الضوء على حركة إجتماعية مضمون إشتراكي ظهرت في فترة الحكم العباسي قادتها طائفة القرامطة. «مهرطقون» إذن هو عنوان هذه الرواية التي يجاور فيها الحب السياسة، وتعانق فيها الأحداث والشخصيات التاريخية أحداثا وشخصيات متخيلة. «مهرطقون» عمل روائي تخيلي يقوم على بحث وتنقيب تاريخيين أخذوا من الكاتبة سنوات طويلة. صدر العمل بالفرنسية سنة 2013، فيما تظهر ترجمته العربية لأول مرة عن دار الجمل في هذا المعرض.

بمشاركة: جوسلين اللعبي، عبد الهادي السعيد

تسيير : ياسين عدنان



جوسلين اللعبي





19.30 - 18.00

ليالي الشعر والموسيقى

قاعة رباط الفتح
+٨٠٨٠٨٠ Q&Θ&E ١١١٠+٨

٤٤٠٨١١ +C٨٦٠*+ ٨ %*٠٨٠

الليلة الثانية

مشاركة: ماريا أتاناسيو (إيطاليا)، عبد المنعم حسن (مالي)، سيف الرحبي (سلطنة عمان)، مليكة بوطالب

مرافقة موسيقية

تقديم: الرداد شرطي

تنظيم: وزارة الشباب والثقافة والتواصل بشراكة مع دار الشعر بتطوان



جهة الرباط سلا القنيطرة

+٥X٠ QΘ&E Θ١٠ Z١ ٤٤Q٠

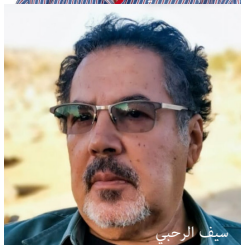
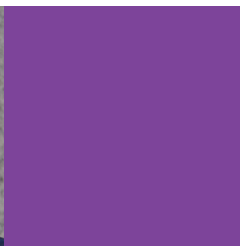
Région Rabat Salé Kénitra



خالد بن السعور



خالد بن السعور



سيف الرحي



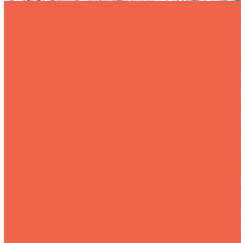
مليك بوطالب



عبد الحميد حسن



نجيب الغيلاني



Abdelilah Benmlih



الرداة شراطي

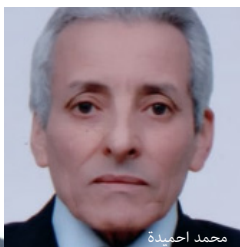


اسم الحادي





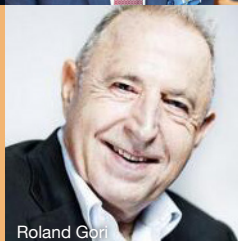
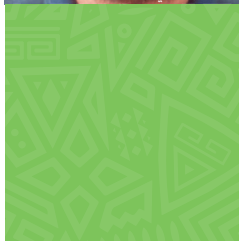
حسن بيراوي



محمد احمدة



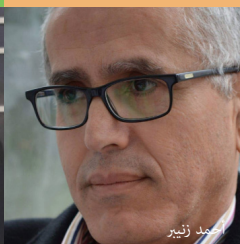
سالم بن الك



Roland Gori



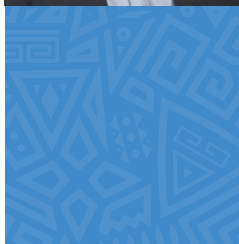
عبد الهادي المعيد



محمد زينير



ماريا اثناسيو



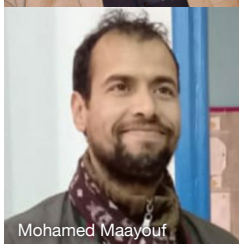
Bouchra Chakir



جمال بوطيب



صلاح بوسريث



Mohamed Maayouf



عبد الإله بن عرفة



عمر أمير

12.00 - 11.00

Salle Chellah

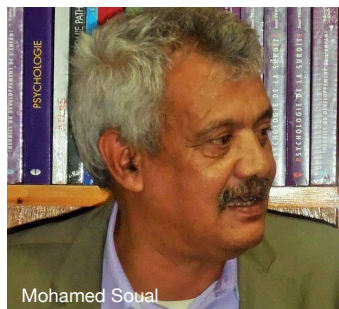
La littérature africaine à l'honneur

L'Afrique au prisme du nouveau modèle de développement marocain

Approchée à partir des attendus et des implications du Nouveau Modèle de Développement Marocain, quelle vision mettre en œuvre pour développer des savoirs et une réflexion multidimensionnelle en mesure de repenser et de consolider l'ancrage renouvelé de l'image panafricaine du Royaume du Maroc et de sa contribution à l'émergence d'une Nouvelle Afrique Unie ?

Avec : Driss Guerraoui, Mohamed Soual, Larabi Jaïdi, Abdallah Saaf

Modération : Abdelfattah Ezzine



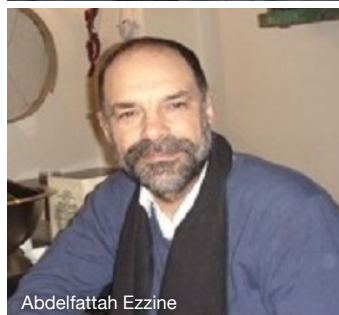
Mohamed Soual



Larabi Jaïdi



Abdallah Saaf



Abdelfattah Ezzine



12.00 - 11.00

Salle Hassan

Nouvelles parutions

LE TEMPS DU MAROC, 2020-2021
résiliances et émergences du Royaume
Chérifien : Abdelmalek Alaoui, la croisée
des chemins 2021

Avec : Abdelmalek Alaoui

Modération : Valérie Morales-Attias (France)



12.00 - 11.00

تقديمات

قاعة رباط الفتحة

ΣΟΦΙΣΛΙ

کتاب «افریقیا تفصیح عن نفسہا»

جاء مضمون وعنوان الكتاب ليرسخ نهجا جديدا في الكتابة التاريخية الخاصة بإفريقيا، وليقفز على السؤال المتكلف حول ضرورة إعادة كتابة تاريخ إفريقيا، وذلك باعتماد سردية تاريخية إفريقية خالصة. إن منطلق التصور الذي حكم أعمال هذا التأليف الجماعي هو هل كتب الأفارقة تاريخهم وتمكنوا من رسم صورة متكاملة عن ذواتهم حتى يمكنهم إعادة النظر فيه؟



وتدور معظم مقالات الكتاب حول إفريقيا خلال فترات تاريخية مختلفة، ألقت الضوء على قضايا وموضوعات جديدة همت الجانب الاقتصادي والاجتماعي والعمراني والثقافي والديني للقارة السمراء.

بمشاركة: زهرة طاموح، أحمد الشكري، ناعمي مصطفى
تسليم: لطيفة الكندوز



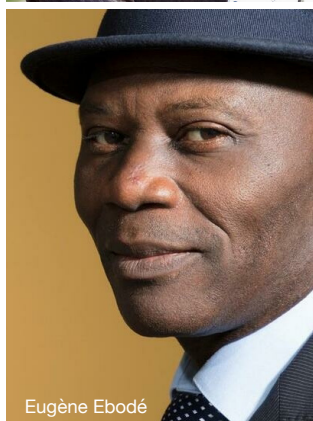
مؤسسة البنك المغربي للتجارة الخارجية
للزراعة والبيئة

FONDATION BMCE BANK
EDUCATION & ENVIRONNEMENT





Mabéty Soumah



Eugène Ebodé



Nouredine Bousfiha

12.00 - 11.00

Pavillon Invité d'honneur**La littérature africaine à l'honneur****Les cultures africaines face aux mutations géopolitiques continentales**

Les apports des cultures africaines sont importants pour repenser et reconfigurer l'urgence de dépasser les obstacles à l'intégration interculturelle en Afrique. Les interventions répondront chacune à une même série de questions. A partir de quels constats, de quels obstacles, de quels espoirs analyser l'état de la coopération interafricaine Sud-Sud et celui des mutations géopolitiques transafricaines ? Comment théoriser les besoins de l'Afrique et quels leviers actionner pour promouvoir cette coopération en tenant compte de ces mutations ? Quelle influence les écrivains ont-ils eu et auront-ils sur les changements culturels et géopolitiques en Afrique ?

Avec : Eric Joël Edouard Bekale-Etoughtet (Gabon), Eugène Ebodé (Cameroun), Mabéty Soumah (Guinée-Conakry), Nouredine Bousfiha

Modération : Abderrahmane Ajbour





12.00 - 11.00

Pavillon du Ministère

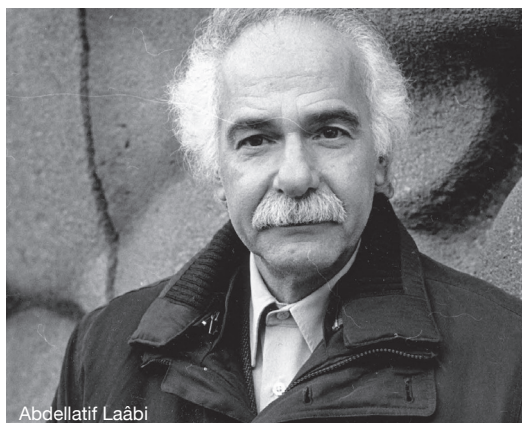
Nouvelles parutions

LA FUITE VERS SAMARKAND (Roman), de Abdellatif Laâbi, Le Castor Astral, Montreuil, 2021

Que reste-t-il de l'écrivain et de ses écrits ? Abdellatif Laâbi fait le tour de lui-même et de l'humanité qui est en lui, et offre ici un récit bouleversant qui possède la force et le souffle d'un livre testamentaire ainsi qu'une écriture empreinte d'humanisme et toujours soucieuse du combat à mener pour plus de justice et de liberté. Abdellatif Laâbi aborde également, avec une originalité et un humour sans tabou, le drame que l'humanité affronte depuis plus d'un an. La question de la finitude y est abordée par l'intermédiaire d'un conte célèbre du Soufi persan du XIIe siècle, Fariduddine Attar et, bien sûr, à travers toute la subtilité de son écriture. Son regard à la fois critique et bienveillant est aggravé par ce qu'il nomme « l'insolence de la vieillesse ».

Avec : Abdellatif Laâbi

Modération : Khalid Zekri



Abdellatif Laâbi



16.00 - 15.00

Salle Chellah

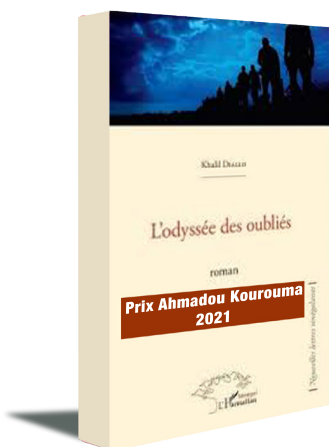
Nouvelles parutions

L'ODYSSÉE DES OUBLIÉS de KHALIL DIALLO

Qu'est-ce qui fait d'un jeune homme d'un petit village d'Afrique de l'Ouest, d'un écrivain africain mondialement connu, d'une jeune fille orpheline, des sans identités jetés sur la route de l'exil ? Dans une langue riche et poétique, où le réalisme magique n'est jamais loin, l'Odyssée des oubliés présente un visage sans concession de l'Afrique d'aujourd'hui, entre guerres de religion, conflits sécessionnistes, racisme, patriarcat et esclavage moderne.

Avec : Khalil Diallo (Sénégal)

Modération : Rachid Khaless



Khalil Diallo

16.00 - 15.00 جنوب الإبداع

قاعة حسان
٠٨٠٨٠ ٨٥٥٥

٠٥١١١١١ | ٤١١١١٠

تقديم الببليوغرافيا الوطنية للصحراء المغربية

حرصا من المكتبة الوطنية للمملكة المغربية أن تضطلع بدورها، فقد عملت على إصدار ببليوغرافيا في خمسة أجزاء خاصة بالصحراء المغربية تشمل مختلف الحوامل الورقية والرقمية: الكتب والدوريات والوسائط السمعية البصرية وما إلى ذلك، وتضم تقريبا كل الانتاج العالمي بهذا الخصوص بكل اللغات. تكتسي هذه الببليوغرافيا أهمية كبيرة في جمع ومعالجة وحفظ الرصيد الوثائقي الوطني والتعريف به، ووضع رهن إشارة الباحثين المغاربة والأجانب قصد مساعدتهم في الاستفادة من البحوث والدراسات والمصادر في أقصر وقت وبأقل جهد ممكن.

مشاركة : محمد الفران، رحال بوبريك

تسيير : رجاء بلعيد

16.00 - 15.00 تقديمات

قاعة رباط الفتح
٠٨٠٨٠ ٩٤٥٥E ١١١٠٨

٤٥٤٤٨١

الأنطولوجيا الفلسطينية

فلسطين الشاعرة ليست حدودًا معلومةً يمكن الاطمئنان إليها بعدما توَرَّعَتْهَا مِرْقُ الوطن وبلدانُ اللجوء، أمَّا أصواتُها الشعرية الجديدة فصارت تُبرِّعُ في كلِّ القارَّات. فلسطين اليوم تبدو أوسع من خريطتها، بعدما هزَّبتها أبنائها إلى منافهم، فغرس كلُّ فلسطينيٍّ هناك حيث يقيم. لكنَّ فلسطين ليست جغرافيا فحسب، وإنما هي فكرةٌ أيضًا. الشاعران المغربيان عبد اللطيف اللعبي وياسين عدنان اشتغلا على هذه الفكرة وتمكَّنا من إنجاز أنطولوجيا خاصة بالشعر الفلسطيني الراهن، وهي الأنطولوجيا التي اعتُبرت تحية من المغرب الشعري إلى الشعرية الفلسطينية الشقيقة. صدرت هذه الأنطولوجيا الشعرية مؤخرًا في أصلها العربي عن دار المتوسط وبالفرنسية عن دار النشر الفرنسية Points.



مشاركة: عبد اللطيف اللعبي، ياسين عدنان، خالد سليمان الناصري (فلسطين)

تسيير: سعاد ازعيتراوي



17.00 - 16.00

Pavillon du Ministère**Parcours littéraire**

Le parcours et le positionnement de Tahar BenJelloun dans le champ littéraire africain, voire mondial, sont l'effet des moments culturels qui ont ponctué l'œuvre de ce membre de l'Académie Goncourt. Quels processus narratifs permettent de définir ses objectifs et son rapport avec l'Afrique tout autant qu'avec les cultures et la diversité des visions du monde qui sont à l'œuvre dans ce Continent multiple.

Avec : Tahar BenJelloun

Modération : Sanae Ghouati



Tahar BenJelloun

17.00 - 16.00

Pavillon Invité d'honneur

Nouvelles parutions

**La promesse de Juliette : Mustapha Fahmi,
Ed. La Peuplade Essais, Canada, 2021**

« La promesse de Juliette est une heureuse succession de courts essais à la fois simples et profonds qui nous montrent comment la littérature et la philosophie nous aident à nous comprendre et à lire le monde où nous vivons. Shakespearien de renommée internationale, Mustapha Fahmi s'accompagne au fil des pages du Roi Lear pour réfléchir à l'identité, la fragilité, la dignité et l'amour. On y croise aussi Kant et Kierkegaard, Arendt et Beauvoir, Rodin et Van Gogh, Berlioz et Prokofiev, Austen et Dante. »

Avec : Mustapha Fahmi
Modération : Ghita Zine



Mustapha Fahmi



18.00 - 17.00

ندوات

قاعة شالة

٥٠٨٠١١٥ ٥٠٨١١٥

٥٠٨١١٥ ٥٠٨١١٥

فلسفة التعايش والحوار

لم يعد الحوار الثقافي والتعايش بين الشعوب مطلباً أخلاقياً فقط، بل ضرورة مُلِحَّةٌ تُملِيها الوضعية العالمية الحالية. والفيلسوف النمساوي هانس كوكلر هو أحد الرواد المخلصين للحوار والتعايش في العالم وأحد مؤسسي حوار فلسفي عميق، قائم على استجلاء عوائق هذا الحوار في القانون الدولي وهيمنة القوى العظمى على أخذ القرار. رؤيته النقدية للعوامة والعالم الأحادي القطب تُكثِّفها كتبه وأبحاثه ذات القيمة الفكرية العالية. وفي هذا السياق سيُنبئ كوكلر فلسفةً مُتضامنةً كلياً مع المستضعفين في العالم، بأبعاد نقدية عميقة للممارسات الغربية على أرض الواقع. كما ظلَّ يطالب في كتاباته ومحاضراته ومواقفه بتطبيق مبدأ العدل والمساواة بين البشر، لتحقيق السلام العالمي.

مشاركة : هانس كوكلر (النمسا) ، حميد لشهب (النمسا / المغرب)

تسيير : محمد مزيان



الرباط عاصمة الثقافة في العالم الإسلامي

Rabat, Culture Capital in the Islamic World
Rabat, Capitale de la culture du monde islamique



ندوات 17.00 - 18.00

قاعة حسان
+٩١٥٤١ ٨٠٠ ٨٠٠

دور المراكز الثقافية العربية والإسلامية
في الحفاظ على هوية القدس وعروبته:
المركز الثقافي المغربي نموذجاً

من حظ المغاربة أن يكونوا أقرب من غيرهم إلى القدس ومقدساتها العربية والإسلامية. فحارتهم كانت الأقرب إلى المسجد الأقصى المبارك من جهة باب المغاربة. فيها استقر الأجناد وربط الصلحاء واستمر حضورهم يتجدد في هذه الربوع في رحاب الزاوية المغربية العامرة، ليتعزز، اليوم، بإقامة المركز الثقافي المغربي - بيت المغرب، في قلب البلدة القديمة للقدس على تقاطع ممر الآلام، وشارع الخواصة. صيانة هوية القدس برمزيها الدينية والحضارية المتعددة والحفاظ على موروثة الحضاري بأبعاده الإنسانية لأُبد أن تكون مجالاً للتفكير والنقاش المتبصر، الذي يقوم على إحقاق الحق وإعلاء راياته، بواقعية وتقدير لطبيعة التحولات المتسارعة التي يشهدها العالم على أكثر من صعيد.

مشاركة: صلاح الهودلية (فلسطين)، نادر صالحة (فلسطين)، تحسين يقين (فلسطين)، إسماعيل الرملي (عبر تقنية التناظر المرئي من القدس)

تقديم: محمد سالم الشرقاوي

تنظيم: وكالة بيت مال القدس الشريف،
بتعاون مع وزارة الشباب والثقافة والتواصل



18.00 - 17.00

ندوات

قاعة رباط الفتح

٢٤.١٤

٠٨٠٧٠ ٠٤٠٤ ٧٧٠٢٨

جائزة ابن بطوطة لأدب الرحلة: جسر بين المشرق والمغرب وبين العرب والعالم (2003-2022)

تلقى الندوة الضوء على تاريخ الجائزة الفريدة من نوعها في العالم العربي، في ذكرى انطلاقها منذ عشرين سنة من الرباط، وعلى مسارها الحافل بالمغامرة والكشوفات، ودورها في الكشف عن النصوص الرحلية، وبناء خزانة أدب الرحلة في الثقافة العربية.

مشاركة : نوري الجراح، أحمد برقايوي، خلدون الشمعة، عبد الرحمن بسيسو، علاء البيلوك، عبد النبي ذاكر، شعيب حليفي
تسيير: الطائع الحداوي

لحظات احتفائية

†%O.Ж | %Θ[ΥQ

$$+ \circ \wedge \circ \Pi \circ Q \leq \Theta \circ \Xi \parallel \mathbb{H} \circ + \wedge$$

حفل توزيع جوائز ابن بطوطة لأدب الرحلة 2022

- كلمة السيد محمد مهدي بنسعيد وزير الشباب والثقافة والتواصل،
- كلمة مركز ارتياد الآفاق (نوري الجراح)،
- كلمة لجنة التحكيم: (د. عبد الرحمن بسيسو)،
- كلمة الناشرين لكتب الجائزة: (ماهر كيالي)، (خالد الناصري)

توزيع الجوائز على الفائزين:

أيمن حسن (تونس)، أحمد سعيد نجم (فلسطين)، د. عيسى عودة برهوم (الأردن)، لبنا هوبان الحسن (سوريا)، محمد عناق

تقديم : شرف الدين ماجدولين

تنظيم : المركز العربي للأدب الجغرافي - ارتياد الآفاق، بشراكة مع وزارة الشباب والثقافة والتواصل



جائزة
ابن بطوطة
للإدب الجغرافي

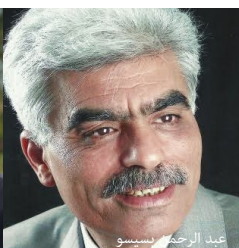
Ibn Battuta Award
for the Travel Literature



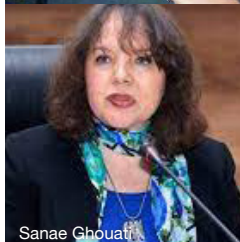
هاني كوككر



هاني كوككر



عبد الرحمن نسيسو



Sanae Ghouati



عيسى عودة برهوم



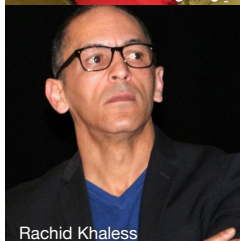
رغال يوبريك



أمين حسن



علاء البيلوك



Rachid Khaless



محمد سالم الشرفاوي



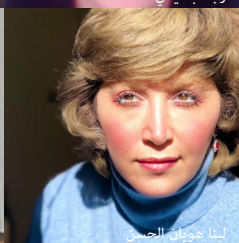
رجاء بلعدي



نوري الجراح



لطيفة الكندوز



لينا هوتان الحسن



ناعمي هصطفى



الطائر بيلداوي



محمد هوتان الحسن



محمد العوان



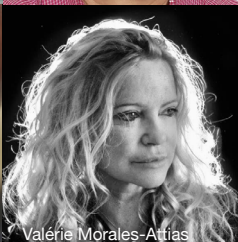
عبد النبي ذاكر



تحسين يقين



خلدون الشمعة



Valérie Morales-Attias



شرف الدين ماجدولين



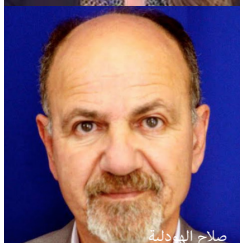
سعاد ازعير



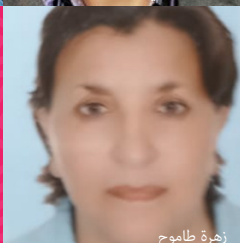
فادر سلامة



شعيب حليبي



صلاح البادوي



زهرة طاموح



Ghita Zine



إسماعيل الجبيري



ن



احمد سعيد نجم

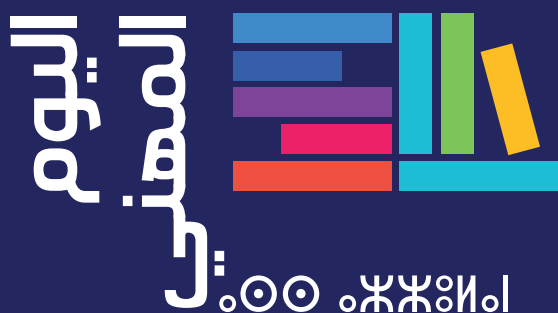


غسان الناصري



أحمد برقادي





Journée

Professionnelle

12.00 - 11.00

اليوم المهني

قاعة بثالة
+٥٨٥٨٥ ٤٥٨٨٥

٥٥٥ ٥٨٨٥٨٥

النشر في زمن كورونا: تأملات من أجل قطاع أكثر مرونة

اعتبرت بعض البلدان في الغرب زمن الحجر الصحي بسبب جائحة كورونا فرصةً مصالحة للكثيرين مع القراءة والكتاب، وفترة تضاعفت فيها أعداد القراء، بل إن مبيعات الكتب في الأسابيع الموالية للخروج من الحجر زادت بنسبٍ تتراوح ما بين 20 و40 في المائة أحيانًا. هذا دون الحديث عن الكتاب الإلكتروني الذي تزايد الطلب عليه بشكل ملحوظ بسبب الجائحة. فكيف عاش العالم العربي زمن الحجر؟ وكيف يُدبّر صنّاع الكتاب تحولات النشر والقراءة في زمن الوباء؟

مشاركة : محمد رشاد (مصر)، عبد الجليل ناظم، طارق سليكي

تسيير: ياسين عدنان





12.00 - 11.00

Salle Hassan

Journée Professionnelle

Pour une labellisation des librairies au Maroc

La reconnaissance de chaque maillon de la chaîne du livre et la prise en compte de cet ensemble comme un écosystème constitue le fondement de toute politique du livre. Le rôle culturel du libraire, justifie que les libraires répondant à un certains nombre de critères et de normes internationaux bénéficient d'une reconnaissance publique via le décernement d'un label.

Avec : Hassan El Kamoun (président de ALIM), Anne Lise Schmitt (Déléguée générale de l'AILF) et Brahima Soro (administrateur de l'AILF et directeur des achats de la Librairie de France, membre de l'Association des libraires de Côte d'Ivoire)

Modération : Houda Abaylou



12.00 - 11.00

Salle Ribat-al-Fath

Journée professionnelle

L'économie du livre et de l'édition au Maroc : fiscalité et prix unique.

Cette table ronde réunira des experts nationaux et internationaux afin de s'interroger sur les leviers économiques pouvant être optimisés pour une viabilité et une rentabilité du secteur de l'édition, en particulier le prix du livre (et ses déclinaisons en fonction de la chaîne de distribution) ainsi que la fiscalité applicable au livre.

Avec : Jean-Guy Boin (France), Abdelkader Retnani, Catherine Laulhère (France)

Modération : Driss khrouz

16.00 - 15.00

Salle Chellah

Journée professionnelle

Pour un droit d'auteur plus adapté au secteur de l'édition et du livre

Le droit d'auteur étant souvent analysé en tenant compte des filières musicale et audiovisuelle, cette table ronde permettra un échange sur les mécanismes du droit d'auteur spécifiques au secteur littéraire, pour envisager d'éventuelles réformes ou améliorations, tant en matière de contrats d'auteur et de lutte contre la piraterie que de gestion collective (reprographie, droit de prêt, copie privée, droit voisin des éditeurs de presse).

Avec : Chantal Forgo (Burkina Faso), Naima Samri, Bilal Mziaou

Modération : Elias Khrouz



16.00 - 15.00

اليوم المهني

قاعة حسان

٨٥٨٥ ٨٥٨٥

٥٥٥ ٥٥٥٥٥

القراءة الإلكترونية : من المعلومة إلى المعرفة

يصب نقل المعلومة إلى معرفة في جوهر إشكالية التعامل مع الوسائط الرقمية الجديدة. فالمعلومات المتوفرة في الفضاء الشبكي على نحو واسع، تطرح ضرورة تطوير كفايتين جديدتين على المتلقي: كيفية الحصول على المعلومات وسط كم هائل منها، وكيفية الاستفادة منها بتحويلها إلى معرفة.

مشاركة : محمد أسليم، زهور كرام، محمد العلاي

تسيير : حسن الوزاني

16.00 - 15.00

Salle Ribat-al-Fath

Journée professionnelle

Comment accélérer l'indispensable passage aux plateformes de lecture électronique ?

L'avenir de l'édition et de la lecture passe incontestablement par une transition réussie vers des plateformes numériques disruptives, répondant aux attentes de lecteurs plus atypiques et plus difficiles. La table ronde réunira des experts de l'édition et des plateformes numériques afin de discuter des blocages et des perspectives de cette activité.

Avec : Juan Pirlot de Corbion (France), Bilal Zahra (Jordanie), Zakaria Choukrallah, Françoise Benhamou (France)

Modération : Kacem Basfao

18.00 - 17.00

Salle Chellah

Journée professionnelle

Industries culturelles, édition et politiques du livre en Afrique : Promesses et défis

Nul ne contesterait l'importance qu'occupent aujourd'hui les industries culturelles à l'échelle de l'économie mondiale. Certe, il y a de belles expériences mais l'édition en Afrique semble encore tributaire de ce qui se fait ailleurs. Quelle politique du livre faut-il mener pour venir au secours des métiers du livre ? N'est-il pas temps d'en comprendre les enjeux et d'en assumer les défis ?

Avec : Nassuf Djailani (Union des Comores), Sami Abdelmonaim, Omar Youssouf Ali (Djibouti), Retnani Abdelkader, Raphaël Thierry (France)

Modération : Aliou Sow (Guinée-Conakry)





18.00 - 17.00

Salle Hassan

Journée professionnelle

Rencontres éditoriales avec le Québec

Venez entendre les acteurs et professionnels de l'industrie du livre québécois, et discuter de la vitalité de la production éditoriale. Auteurs, éditeurs, libraires, tous les acteurs du monde du livre ont été affectés par la pandémie mondiale. Venez à leur rencontre pour un aperçu de leur cheminement pour maintenir le cap à travers une période de profonds chamboulements sociaux et économiques.

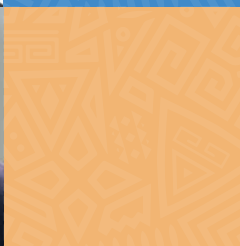
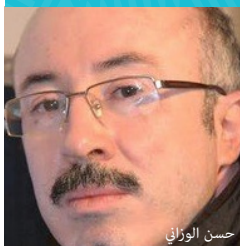
Avec : Gabrielle Maisonneuve, Exportation de livres au Maghreb, en Afrique et au Moyen-Orient, (ANEL), Sébastien Lefebvre (ANEL), Patrick Poirier, Directeur Général, Presses de l'Université de Montréal, Lara Mainville, Directrice, Presses de l'Université d'Ottawa

Organisé en coordination avec le bureau du Québec de Rabat

Québec 

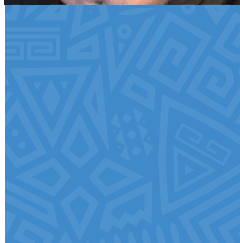


Elias Khrouz



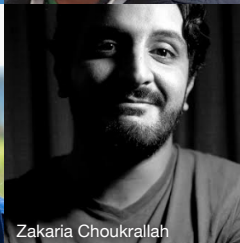
حسن الوزاني

عبد الجليل ناظ



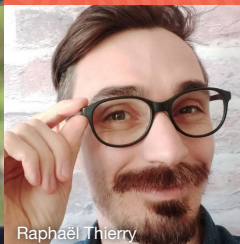
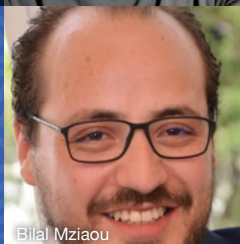
Hassan El Kamoun

محمد أسليم



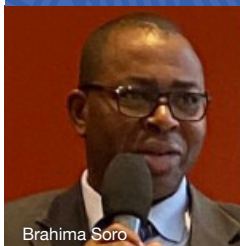
زهور كرام

Zakaria Choukrallah



Bilal Mziaou

Raphaël Thierry



Brahima Soro

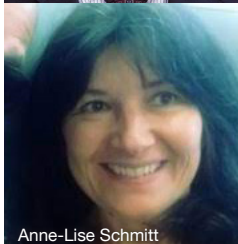
Bija Zahra



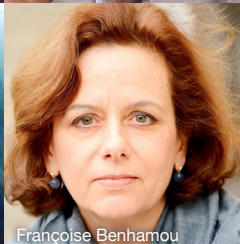
محمد رشاد



Omar Youssouf Ali



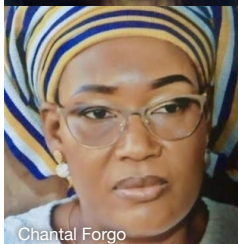
Anne-Lise Schmitt



Françoise Benhamou



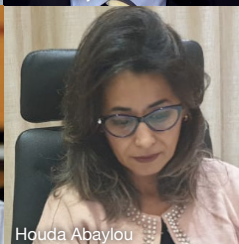
Jean-Guy Boin



Chantal Forgo



Driss khrouz



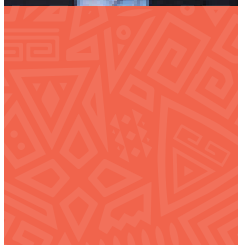
Houda Abaylou



Juan Piriot de Corbion



Catherine Laulhière



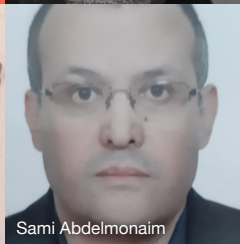
Abdelkader Retnani



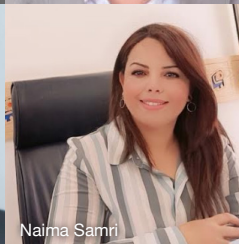
محمد الغالي



طارق سليكي



Sami Abdelmonaim



Naima Samri





Monique Ilboudo

Soundouss
El Kettani

Mustapha Hamil



Lucy Mushita

12.00 - 11.00

Salle Chellah

La littérature africaine à l'honneur

Ecritures africaines au féminin (African women writings)

L'émergence et l'affirmation planétaires des créations littéraires féminines africaines ont conquis les espaces culturels africains et afro-diasporiques, à travers une révolution de la modernité portée par tous les genres littéraires. N'est-il pas urgent de débattre des nouvelles perspectives ouvertes par les créations littéraires africaines au féminin ?

Avec : Monique Ilboudo (Burkina Fasso), Soundouss El Kettani (Canada, Maroc), Lucy Mushita (France), Mustapha Hamil (Canada, Maroc)

Modération : Mourad Mkinsi



12.00 - 11.00

ندوات الترجمة

قاعة حسان

+٩٨٥ ٨٥٥ ٨٥٥ ٨٥٥

+٩٨٥ ٨٥٥ ٨٥٥ ٨٥٥

الترجمة والمؤسسة

أبرزت تجارب متعددة أهمية وجود مؤسسات ومنظمات تسهر على نقل النصوص المهمات إلى اللغة العربية، فتنظم عمليات الترجمة، وتعتني بنشر الأعمال وتضمن حقوق المترجمين. فيما يرى آخرون أن الترجمة، مثل أي كتابة، عملية ترتبط أساسا بالمترجم وحبه للنص المنقول وعشقه للغة الأصل، فلا يمكنها، تبعاً لذلك، أن تتقيد بشروط مؤسسية. تسعى هذه الندوة إلى البت في أهمية المؤسسة الساهرة على الترجمة، أخذاً بعين الاعتبار كون الترجمة، مثل كل كتابة، تبقى عملاً إبداعياً يتوقف أساساً على المترجم واختياراته.

مشاركة: رشار جاكمون (فرنسا)، محمد محجوب (تونس)، عبد السلام بنعبد العالي

تسيير: محمد الصغير جنجار



عبد السلام بنعبد العالي



محمد الصغير جنجار



رشار جاكمون



محمد محجوب

12.00 - 11.00

ندوات

قاعة رباط الفتحة

+٩٨٥ ٨٥٥ ٨٥٥ ٨٥٥

+٩٨٥ ٨٥٥ ٨٥٥ ٨٥٥

البعد الإفريقي للتراث المغربي

مشاركة: مينة المغاري، نجمة طايطي الغوزالي، يونس الوكيل

تسيير: يحيى أبو الفراح

تنظيم: المعهد الجامعي للدراسات الإفريقية والأورو متوسطية والإيبيرو أمريكية بشراكة مع وزارة الشباب والثقافة والتواصل



12.00 - 11.00

Pavillon Invité d'honneur

La littérature africaine à l'honneur

Maroc Afrique : les transmetteurs de la circulation panafricaine des cultures

Les vecteurs de la circulation des cultures africaines sont appelés à jouer un rôle majeur dans leur déploiement transcontinental. Au-delà de ses acquis, cette circulation achoppe encore sur l'absence d'une structure idoine. Quelle circulation interafricaine adéquate des cultures imaginer ? Quelle politique publique concevoir et articuler autour de la diversité des destinataires des cultures africaines ?

Avec : Prince Kum'a Ndumbe III (Cameroun), Marie-Agathe Amoikon (Côte d'Ivoire), Aliou Sow (Guinée-Conakry), Nafissatou Dia Diouf (Sénégal)

Modération : Nadia Essalmi



Prince Kum'a Ndumbe III



Marie-Agathe Amoikon



Aliou Sow



Nafissatou Dia Diouf

12.00 - 11.00

Pavillon du Ministère

Nouvelles parutions

POURVU QU'IL SOIT DE BONNE HUMEUR (roman) :
Loubna Serraj

Loubna Serraj est écrivaine, chroniqueuse radio et éditrice. Elle tient également un blog dans lequel elle livre ses « élucubrations » littéraires, sociales ou politiques sur des sujets d'actualité avec un regard volontairement décalé. Son premier roman : « Pourvu qu'il soit de bonne humeur » (La Croisée des Chemins, Au Diable Vauvert), a été lauréat du Prix Orange du Livre en Afrique 2021.

Avec : Loubna Serraj

Modération : Abdellah Baida



Loubna Serraj



16.00 - 15.00

Conférences

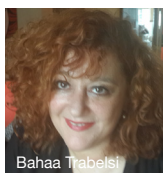
Salle Chellah

Femmes écrivaines : quelle évolution, quels sujets abordés, quel avenir ?

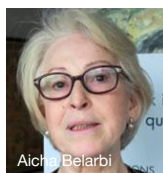
Si pendant de nombreuses années, les femmes écrivaines ont été un phénomène exceptionnel, les temps ont changé. Même si plusieurs sont toujours cantonnées à des thèmes particuliers, dits spécifiques à la gent féminine. D'ailleurs, y a-t-il un genre propre aux écrivaines ? Comment a évolué leur participation au champ littéraire marocain ? Que représente la portée de leurs écrits non seulement au sein du Royaume mais aussi au niveau du Maghreb, du continent africain et du monde globalisé ?

Avec : Bahaa Trabelsi, Fawzia Talout Meknassi , Bouthaina Azami, Nora Boukaftane

Modération : Aicha Belarbi



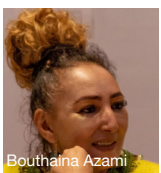
Bahaa Trabelsi



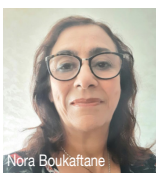
Aicha Belarbi



Fawzia Talout Meknassi



Bouthaina Azami



Nora Boukaftane

Conférences

16.00 - 15.00

Un réquisitoire contre la discrimination.

Salle Hassan

L'expérience des discriminations appelle à la reconnaissance des identités et à une exigence de liberté. De tous temps, cette lutte s'est heurtée à de profondes résistances et a été une source d'inspiration pour toutes les formes de littérature. Les frontières visant à exclure socialement certains individus pourront-elles disparaître un jour ? Quelle est la place de la littérature dans ce processus ?

Avec : Hafsa Bekri Lamrani, Loubna Serraj, My Seddik Rabbaj, Asmae Lamrabet

Modération : Amina Achour



لحسن حداد



أحمد شراك

16.00 - 15.00

ندوات

قاعة رباط الفتح

٤١.٤١

٠٨٠٧٠ ٩٤٥٠٤ ٧٧٠٠٨

وسائل التواصل الجماهيري وأشكال التوظيف

يشارك في الندوة مختصون في الإعلام الورقي والإلكتروني، والثقافة البصرية، لتقديم تصوراتهم حول أشكال التوظيف، وإكراهاتها، وكيفيات التعامل معها من أجل أن تكون لهذه الوسائط الجديدة أدوار مهمة في إشاعة ثقافة في صالح الوطن والمواطن.

مشاركة: زهور كرام، الحسن حداد، أحمد شراك

تسيير: عبد الرحيم العطري

17.00 - 16.00

Pavillon du Ministère

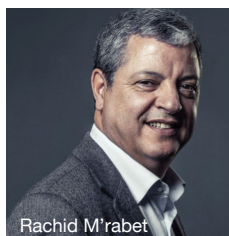
Nouvelles parutions

HISTOIRE DE LA PENSÉE MANAGÉRIALE : LE MANAGEMENT AU FIL DU TEMPS : Rachid M'rabet, les presses du savoir, 2021. Rabat

Ce livre donne des repères pour comprendre la dimension historique du management, à travers ses grands thèmes et événements, afin de dévoiler quelques essences de ce domaine de la science et sa place dans l'histoire. Il s'agit d'affirmer cette importance de l'histoire, notamment des idées dans le champ de la recherche en gestion, pour éviter de sombrer dans une forme d'amnésie mêlée d'ignorance. Revenir sur les fondements de cette réflexion et sur ceux et celles qui ont été à leur origine paraît, par conséquent, essentiel.

Avec : Pr. Rachid M'rabet

Modération : Pr. Khalid Bennani Dakhama



Rachid M'rabet





الآداب الإفريقية ضيف شرف 16.00 - 17.00

رواق ضيف الشرف

قراءات فكرية و تاريخية في كتاب السيرة الذاتية للعلامة الدكتور محمد المختار ولد إباب، رئيس جامعة شنقيط، موريتانيا

يستعرض كتاب " رحلة مع الحياة " السيرة الذاتية لمؤلفه العلامة الدكتور محمد المختار ولد إباب، الذي اشتهر في الأوساط العلمية و الثقافية و الفكرية و الأدبية و السياسية من خلال الكتب المهمة التي أصدرها و كذلك المناصب السامية التي تقلدها في موريتانيا و المملكة المغربية و في المنظمات الدولية مثل منظمة اليونسكو و منظمة التعاون الإسلامي، و يُعتبر هذا الكتاب شهادة حية على مرحلة حاسمة من التاريخ الاجتماعي و الثقافي و السياسي في المنطقة و في العالم العربي و الإسلامي اتسمت بمقاومة الاستعمار الأجنبي و بروز المشاريع السياسية المحلية و الإقليمية و نشأة الدولة الوطنية و تطور التحولات الاجتماعية في تلك الفترة. كما يروي المؤلف للقارئ و لأول مرة أحداثاً و مواقف مهمة منذ منتصف الخمسينيات من القرن الماضي، و التي كان لها بالغ الأثر في المسارات التاريخية في موريتانيا و في المملكة المغربية، إضافة إلى استعراض ظروف إنشاء عدد مهم من المؤسسات العلمية و الأكاديمية التي أشرف شخصياً على تأسيسها و إطلاقها، و كان آخرها جامعة شنقيط، التي أصبحت من أبرز محاور التعاون العلمي و البحثي بين البلدين.

مشاركة: أحمد سعيد ولد إباب، خالد الصمدي، سعيد الحسن، رضا إبراهيم



أحمد سعيد ولد إباب



خالد الصمدي



سعيد الحسن



رضا إبراهيم

18.00 - 17.00

Salle Chellah

Conférences

Quelle place pour la libre pensée dans le monde de demain ?

Les débats et la réflexion critique sur la défense et la sauvegarde de la liberté dans les différents types d'expressions culturelles tant individuelles que collectives, et dans l'Université et la recherche, empruntent des sentiers qui ne sont pas exclusivement institutionnels ou adossés au biopouvoir et à l'exclusion du libre arbitre. D'autres paradigmes transdisciplinaires, comme celui d'indiscipline, s'avèrent incontournables qui contribuent à désentraver la liberté d'expression et la dynamique bénéfique de l'imagination créatrice. Quels outils pour une imagination créatrice et une recherche libre ? Quelles menaces pèsent sur l'imaginaire des créateurs de nouveaux savoirs et d'expériences épistémiques et artistiques innovantes ? Quels sont les outils à mettre en œuvre pour y faire face ?

Avec : Driss Ksikes, Souad Jamaï

Modération : Bouazza Benachir



Driss Ksikes



Souad Jamaï



Bouazza Benachir



عبد الله توري



الخضر عبد الهادي محمد



هشام حافظ

18.00 - 17.00 الآداب الإفريقية ضيف شرف

قاعة حسان
+٨٨٨٨ ٨٥٥٥

+٥٥٥٥ +٥٥٥٥ +٥٥٥٥ +٥٥٥٥

القوة الناعمة الإفريقية ومسألة التصور الدولي لصورة إفريقيا

في مواجهة التغيرات المختلفة والمتسارعة التي لا تزال تؤثر على الصورة الدولية لإفريقيا، نجد من المناسب إعادة التفكير وكشف شروط إمكانية بناء قوة ناعمة إفريقية قادرة على إنتاج صورة إيجابية بطريقة مختلفة عن قارتنا بإزاء نظرة العالم لنا. وتعد وسائل الإعلام والمتاحف وغيرها من الروافع والمؤسسات الثقافية والعلمية أدوات أساسية في هذا المنحى، إذ يمكن أن تساهم في إخصاب الذاكرة الجماعية الإفريقية، كما يمكن أن تقدم صورة كونية إيجابية عن قارتنا.

مشاركة: عبد الله توري (السينغال)، الخضر عبد الباقي محمد (نيجيريا)، هشام حافظ

تسيير: أحمد شكري

19.30 - 18.00 ليالي الشعر والموسيقى

قاعة رباط الفتحة
+٨٨٨٨ ٩٤٥٥ ٥٥٥٥

٤٥٥٥ +٤٤٤٤ +٤٤٤٤ +٤٤٤٤

الليلة الثالثة

مشاركة: يوسف الأزرق (الفصيح - الصويرة)، النزهة أباكريم (الأمازيغية - تزنيت)، مليكة فتح الإسلام (الزجل - الشماعية)، الطاهر خنييلا (الحسانية - كلميم)، مصطفى ملح (الفصيح - برشيد)، رشيدة بوزفور

تقديم: عبد الحق ميفراني

المصاحبة الموسيقية مع الفنانة نبيلة معن

تنظيم: وزارة الشباب والثقافة والتواصل بشراكة مع دار الشعر مراكش



Hafsa Bekri Lamrani



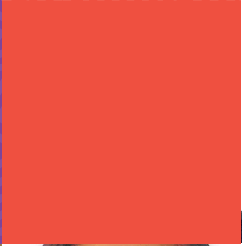
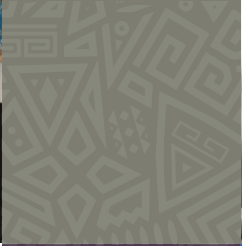
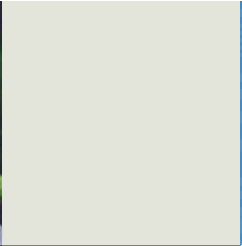
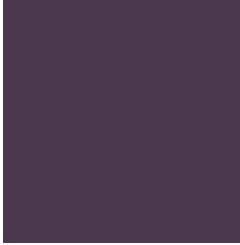
Asmae Lamrabet



الزهراء أباكريم



My Seddik Rabbaj



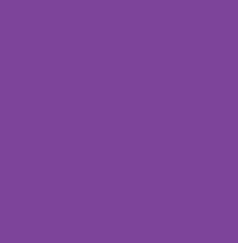
سليمة فتح الإسلام



يوسف الأزرق

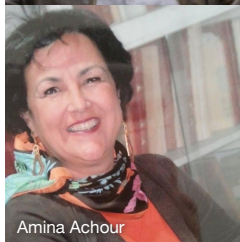
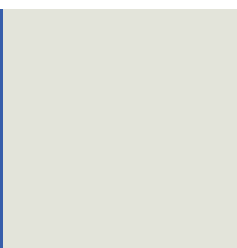
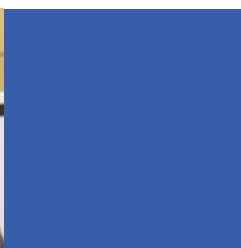


مصطفى ملح





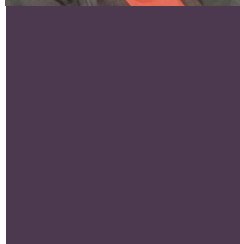
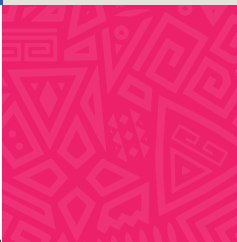
Mourad Mkinsi



Amina Achour



يونس البوكيلي



رشيدة بوزفور



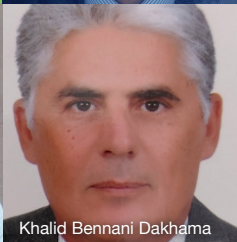
عبد الرحمن العطري



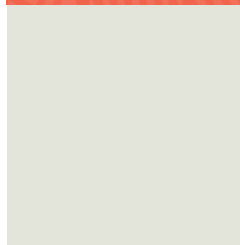
يحيى أبو الفراج



عبد الحقي ميعراوي

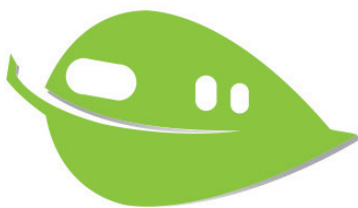


Khalid Bennani Dakhama



الطاهر خنيس





طراموحي
Rabat-Salé الرباط-سلا





Driss El Yazami



Hawad



Nassuf Djailani



Nimrod Bena Djangrang



Mustapha Qadery

12.00 - 11.00

Salle Chellah

La littérature africaine à l'honneur

L'Afrique et ses devenirs : vers une nouvelle identité

Les identités sont dynamiques. Leur métamorphose est permanente. Celles à l'œuvre en Afrique sont là pour nous convaincre qu'elles sont une source où on peut puiser le meilleur de ce qui guidera les Africains dans le monde. Comment penser autrement ces identités africaines à partir, à la fois, d'une conception polyarchique de l'universel et des notions d'unité et d'union ?

Avec : Driss El Yazami, Hawad (Niger),
Nassuf Djailani (Union des Comores),
Nimrod Bena Djangrang (Tchad)

Modération : Mustapha Qadery



المغرب المتعدد 11.00 - 12.00

قاعة حسان
+٥٨٥١٥ ٨٥٥٥

ⵎⴰⵔⵓⵔ ⵏ ⵓⵎⵓⵔ ⵏ ⵓⵎⵓⵔ

الكتاب الأمازيغي الحديث: المقروئية والمواكبة النقدية

يشير الكتاب الأمازيغي الحديث عدة أسئلة تتعلق بنوعيته موضوعا وتأليفا وطباعة ونشرا وتوزيعا وعرضا، وترويجا، ومقروئية ومتابعة/مواكبة نقدية. فإلى أي حد انخرط هذا الكتاب انخراطا سلسا في سبوق الكتاب؟ وإلى أي حد ينال اهتمام دور نشر وطنية تنظر إليه نظرتها إلى غيره؟ أو توفر مكتبات وخزانات يجد فيها مكانه العادي إلى جانب غيره من الكتب المؤلفة باللغات الأخرى؟

مشاركة : محمد اكوانض، مصطفى العادك، عبد المالك حمزاوي، أحمد المنادي

تسيير: بنعيسى يشو

ندوات الترجمة 11.00 - 12.00

قاعة رباط الفتاح
+٥٨٥١٥ ٩٤٥٥ ⵎⴰⵔⵓⵔ

ⵎⴰⵔⵓⵔ ⵏ ⵓⵎⵓⵔ ⵏ ⵓⵎⵓⵔ

قضايا الترجمة وأسئلتها.

لا تتوخى هذه الفعالية اجتراح ما قدّمته مختلف النظريات المتداولة في الترجمة من أطروحات، وإنما إثارة أسئلة تخص واقع اللغة العربية وما يتطلبه منها انفتاحها على مختلف اللغات. لنقل إن الهدف من هذه الجلسة هو التساؤل عن السبل التي من شأنها أن تجعل الترجمة أداة تحديث للثقافة وتطوير اللغة ونهضة للفكر.

مشاركة: إبراهيم الخطيب، عادل حدجامي، عبد العالي دمياني، حسن المودن

تسيير: مزوار الإدريسي



ندوات ١١.٠٠ - ١٢.٠٠ رواق ضيف الشرف

المغرب في قلب إفريقيا.

شكل العمق الإفريقي للمغرب مجالا حيويا منذ أقدم العصور، وزاد توهجا خلال المرحلة الإسلامية. وعلى الرغم من الظروف الصعبة التي عاناها المغرب خلال المرحلة الاستعمارية، فإن ذلك لم يشغله عن انتماؤه القاري، بل وجدناه منذ لحظة الاستقلال وإلى الوقت الراهن منخرطا في القضايا الإفريقية المختلفة بفعالية عزّ نظيرها. وبذلك قدم المغرب نموذجا تنمويا فريدا على الصعيد الإفريقي.

مشاركة: ربيعة مغوش (المغرب، فرنسا)، محمد الشقوندي، فاطمة الزهراء عزيزي

تقديم: أحمد الشكري

تنظيم: المعهد الجامعي للدراسات الإفريقية والأورو متوسطية والإيبورو أمريكية بشراكة مع وزارة الشباب والثقافة والتواصل



إصدارات جديدة ١١.٠٠ - ١٢.٠٠

رواق الوزارة +٤٣٨٤٤٤٤ +٤٣٨٤٤٤٤

رواية: «أحمر أسود» للكاتب مبارك ربيع، المؤسسة العربية للدراسات والنشر بيروت 2021.



يحصل بالصدفة لقاء بين عالمن وامرأتين، يقود إلى أجواء تتخللها علاقات وصفحات، متراوحة ما بين كابوسية واقع مجتمعي منشطر، وتطلعات تنشد طمأنينة ذاتية؛ إلى أن يهتز كل شئ بغتة، لينكشف المستور، أو يزداد بعض خفاء

مشاركة: مبارك ربيع

تقديم: أحمد بوحسن

16.00 - 15.00

ندوات

قاعة شالة

+٤١٥٨١

+٥٨٥٥٥ ٥٥٥٥٥

كتابة المكان

غالبًا ما ترتبط الأعمال الأدبية بإمكانة بعينها. بل إن الدلالة المكانية للسرد كثيرًا ما جعلت المكان يظهر مظهر العمود الأساس في الرواية، حيث إن فهم العمل الأدبي لا يستقيم ما لم يستوعب القارئ الأبعاد الدلالية والرمزية لأمكنة هذا العمل. وهناك العديد من الروايات والسُرد احتلَّ المكانُ فيها الصدارة منذ العنوان، وأخرى انتزع فيها دور البطولة. والكثير من الأعمال الأدبية تُعتبر اليوم من طرف الباحثين والقراء المتخصصين مراجع في رصد اختلالات المدن ومواكبة تطورها وتوثيق تحولاتها. فكيف يُراوح العمل الأدبي بين طوبوغرافية المكان وشعريته؟ بين واقعيته وما يفتح عليه القارئ من أبعاد وجماليات؟

مشاركة: ناصر عراق (مصر)، كمال العيادي (تونس)، محمد الأشعري، أحمد المديني
تسيير: محمد صوف



أحمد المديني



ناصر عراق



محمد صوف



محمد الأشعري



كمال العيادي



16.00 - 15.00

Salle Hassan

Conférences jeunesse

La bande dessinée et le manga au Maroc

Le SIEL réunit des bédéistes et mangakas reconnus pour un échange qui réjouira les fans de ces modes d'expression promis à un bel avenir au Maroc. Ils nous parleront de leurs projets, de leurs techniques et des difficultés éventuelles qu'ils rencontrent dans leurs quotidiens.

Avec : Patricia Defever, Mohammed El Bellaoui,
Yassine Hejjamy

Modération : Ouadih Dada

16.00 - 15.00

جنوب الإبداع

قاعة رباط الفتح
٢٠٨٠٨٠ ٠٤٤٠٤٤ ٨٨٠٢٨

٠٥١١١١١١ | ٤١١١١١١٠

السرد الروائي في أدب الصحراء : تجارب متقاطعة

أصبحت الرواية في الصحراء، رغم حداثة عهدها، تتصدر المشهد الأدبي من حيث التأليف والنشر واهتمام القراء. وقد تميز الإبداع الروائي خلال السنة الماضية ببروز روايات الناشئة وقضايا المرأة. فهل تمثل الرواية الموجهة للشباب والناشئة بالصحراء تحولا في الشكل والخطاب الروائي بالصحراء أم أنها مجرد محاولة تجريب؟ وما الذي تمثله الكتابة النسائية من تحولات في الخطاب بالنظر إلى الإصدارات الجديدة التي تحضر فيها المرأة ذاتا كاتبة وموضوعا للكتابة؟

مشاركة: محمد النعمة بيروك، فتحة بوجدور، أحمد بطاح، البتول المحجوب
لمديمخ

تسيير: لغلى بوزيد

17.00 - 16.00

Pavillon du Ministère

Nouvelles parutions

BEN TOUMERT OU LES DERNIERS JOURS DES VOILÉS (roman) de Mouna Hachim, Ed. La croisée des chemins, 2021

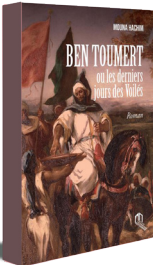
Érudit et épique, ce roman historique fondé sur des événements et des personnages réels retrace les dernières années du règne des Almoravides sous le coup des Almohades dirigés par Mohamed Ben Toumert. Dans cette fresque médiévale tantôt politique, intime ou spirituelle, dans ce tourbillon qui nous mène de Marrakech à Tinnel en passant par Zagora, les femmes jouent un rôle inattendu et bouleversant.

Avec : Mouna Hachim

Modération : Ahmed Chitachni



Mouna Hachim





Rita El Khayati

Modération : Abdellah Bensmain

قاعة شالة
toΛoηo Coηηo

•GO.O. | Ц.Ц.И

يتأسس المشروع البلاغي التجديدي، الذي ينجزه محمد مشبال، على قاعدة أساس، مؤداها أن المقاربة البلاغية تتجاوز كونها نظرية في الأدب لتصبح نظرية في تحليل الخطاب، حيث يرى مشبال أن «البلاغة الرحبة» قد تكون منهجا تحليليا وإطارا تفسيريا قادرا على استيعاب جميع أنواع الخطاب، مهما بدت متنوعة ومتغايرة من حيث الخصائص النوعية والسمات الأسلوبية. ويمكن اعتبار هذا التصور، الذي اقترحه محمد مشبال وطبقه في كتبه ودراساته العديدة، إسهاما في تجديد الدرس البلاغي المعاصر، وإعلانا عن بزوغ مدرسة بلاغية مغربية واضحة المعالم.



18.00 - 17.00

ندوات

قاعة حسان

+٩١٠٧٤١

+٩٨٥٧٥ ٨٥٥٥٥

الكتابة وتأنيث العالم

تُعتبر المرأة ترموميتراً كاشفاً للتحوّلات العميقة للمجتمع. ومُثّل جسدها المجال الأبرز الذي من خلاله يتمُّ إسقاط استيهامات المجتمع وعنفه. وحتى في مجال الكتابة، غالباً ما كانت المرأة تتعرّض للإلغاء حيث ظل الادّعاء الذكوري يرسّخ لديها فكرة أنّ «الجسد المذكّر» هو من يُمثّل اللغة والتاريخ. لذلك اعتُبر انتزاع المرأة سلطة الكتابة من الرجل لتكتب عن ذاتها واختلافها من دون وصاية أو ارتهانٍ ثورةً حقيقية. فكيف تكتب الأدبية العربية اليوم حياتها وجسدها، حاضرها وتاريخها الفردي والجماعي؟ وإلى أيّ حدّ تنجح المرأة في ضبط علاقتها بجسدها أثناء الكتابة؟ وهل فعلاً يطغى على كتابات المرأة، الروائية والسير ذاتية على حدّ سواء، جانب «علاجي» تطهيري؟

بمشاركة: رجاء بنسلامة (تونس)، علوية صبح (لبنان)، عائشة البصري، لطيفة البشير
تسيير: حورية الخمليشي



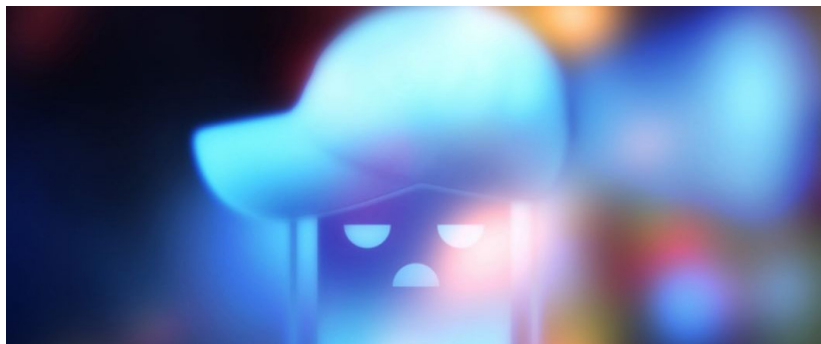
18.30 - 17.30

Pavillon Invité d'honneur

Conférences

Nouvelles approches migratoires africaines

Avec : Jean Masembila, Sophie Bava, Malik Nejmi



19.30 - 18.00

Salle Ribat-al-Fath

Rencontre autour de la jeunesse

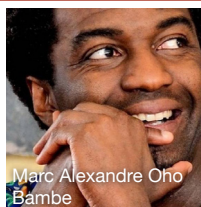
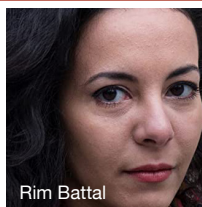
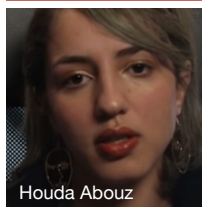
Nouvelles voix de la poésie urbaine (rap, slam, poésie contemporaine)

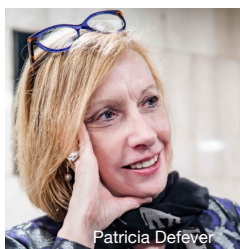
« Le bitume avec une plume » ou les nouvelles voix de la poésie urbaine est une rencontre organisée autour du rap, du slam et de la poésie contemporaine pour faire découvrir ou écouter au public du SIEL des auteurs et interprètes talentueux et lyriques. Si la littérature est le plus souvent cantonnée à ses formes d'expression imprimées, les poètes urbains écrivent et ont un mérite littéraire auquel il faut s'intéresser.

Avec : Houda Abouz alias (Khtek), Rim Battal, Abderrazak Amouzoune alias (RA9), Marc Alexandre Oho Bambe (slameur camerounais)

Modération : Amine Hamma

Performance artistique





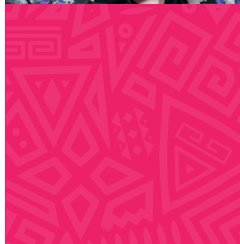
Patricia Defever



أحمد بوحسن



محمد الشقوندي



أنور المجوب لمديغ



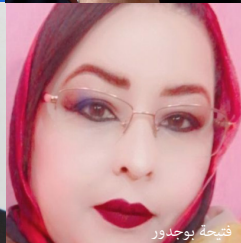
إبراهيم الخطيب



Ouadih Dada



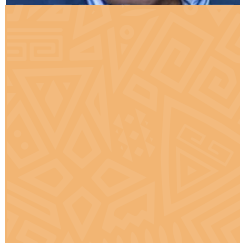
عبد المالك حراوي



فتيحة بوجدور



Ahmed Chitachni



غسان عيسى



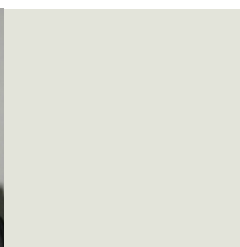
ألي بوز



فاطمة الزهراء عززي



محمد اكوناخ



عبد الخالي دمياني



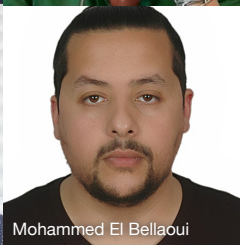
Sophie Bava



عادل حجاجي



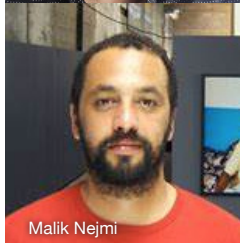
مصطفى الغرافي



Mohammed El Bellaoui



ريغنة مقوش



Malik Nejmi



ميّرك ربيع



مزوار الإدريسي



مصطفى الحادك



حسن المودن



أمين حمام



Amine Hamma



محمد الحشمي



Zakya Daoud



Aminadab Havyarimana



Hanane Essaydi

12.00 - 11.00

Salle Chellah

La littérature africaine à l'honneur

Les apports de l'Afrique à la culture universelle : Le cas de Juba II, d'Augustin et de Léopold Sédar Senghor

L'importance culturelle de la portée universelle des écrits de Juba II, de Saint Augustin et de Léopold Sédar Senghor est indiscutable. Comment les célébrer, eux qui, d'emblée dans leurs œuvres littéraires et scientifiques, affirment qu'ils sont d'Afrique et n'ont jamais cessé d'aimer ce Continent ? Loin de tout afrocentrisme, il est urgent de revisiter leurs parcours intellectuels et leurs travaux.

Avec : Zakya Daoud, Mustapha Qadery, Hanane Essaydi, Aminadab Havyarimana (Burundi)

Modération : Sanae Ghouati



المؤسسات الشريكة Etablissements partenaires



المعهد الوطني للفنون الجميلة
المعهد الوطني للفنون الجميلة
INSTITUT NATIONAL DES BEAUX-ARTS



المعهد العالي للفن المسرحي والتنشيط الثقافي
المعهد العالي للفن المسرحي والتنشيط الثقافي
Institut Supérieur d'Art Dramatique et d'Animation Culturelle



مؤسسة المحافظة على
التراث الثقافي لمدينة الرباط
FONDATION POUR LA SAUVEGARDE
DU PATRIMOINE CULTUREL DE RABAT
WWW.FSPCRABAT.MA



مؤسسة محمد السادس لحماية البيئة
FONDATION MOHAMMED VI
POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
www.fm6e.org



11.00 - 12.00

تجربتي مترجما

قاعة حسان
٢٠٨٥٥ ٨٥٥٥

٤٥٤٢ ٤١٨ ٨ ٤٥٥٥٢٢

لا يخفى أن الممارسة الفعلية للترجمة تتيح لصاحبها أن يلمس عن قرب الصعوبات التي تطرحها فعاليتها، وكذا التحولات التي تعرفها النصوص الأصلية، والتلاقح الذي يتم بين اللغات وبين الثقافات. تتيح هذه الفعالية لمترجمين من أقطار مختلفة أن يكشفوا عما تنطوي عليه ممارستهم من صعوبات، وما تتمخض عنه من نتائج.

مشاركة : جمال شحيد (سوريا)، معاوية عبد المجيد (سوريا-فرنسا) (عبر تقنية التناظر المرئي)، عبد الرحيم حزل

تسيير : حسن حلمي

11.00 - 12.00

Conférences

Salle Ribat-al-Fath

Identités métissées, histoires partagées : Une conversation entre auteurs du Québec et d'Afrique

Cette table ronde d'auteurs et d'éditeurs québécois et africains se penchera sur les thèmes de l'identité, de la création, de l'histoire, de la mémoire et de la lutte en faveur des droits de la personne, en cette période de remous sociaux et de turbulences géopolitiques. Un pied en Amérique, un pied en Afrique, nos panélistes exploreront tous ces thèmes qui animent nos littératures d'aujourd'hui et nous amènent à vouloir partager nos expériences afin de mieux vivre ensemble

Avec : Perrine Leblanc (Canada), Olivia Tapeiro (Canada), Edem Awumey (Canada), Mustapha Fahmi (Maroc- Canada)

Québec





12.00 - 11.00

Pavillon Invité d'honneur**La littérature africaine à l'honneur****Les influences africaines sur les connexions mondiales des courants musicaux**

La musique et le chant sont les expressions les plus authentiques de l'humanité. Dans ces domaines, les influences africaines sur les divers courants musicaux sont évidentes au regard des expressions culturelles au niveau mondial. Quel a été l'apport de l'Afrique aux différents registres de l'expression musicale, allant de la chanson jusqu'à la musique dite savante, en passant par le Jazz ?

Avec : Nabil Benabdeljalil, Ahmed Aydoun

Modération : Sanae El Ouardirhi



12.00 - 11.00

Pavillon du Ministère

Nouvelles parutions

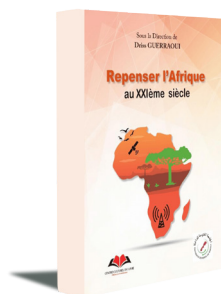
REPENSER L'AFRIQUE AU 21 SIÈCLE, éd : Centre culturel du livre. Casablanca, 2021 : sous la direction de Driss Guerraoui

Avec : Driss Guerraoui

Modération : Hassan Alaoui



Driss Guerraoui



16.00 - 15.00

الترجمة

قاعة شالة
٢٠٨٠١١٠ ٢٠١١١٠

٢٠٨٠١١٠

الترجمة والمكون الثقافي

تسعى هذه الندوة إلى إبراز دور الترجمة في خدمة التعدد اللغوي في المغرب. ولا يخفى أن تفاعل تلك اللغات فيما بينها، وكذا انفتاح الثقافة المغربية على الثقافات الأخرى، الإفريقية والأوروبية والأمريكية، من شأنه أن يغني ذلك التعدد، ويعمل على تطوير تلك اللغات وتحديثها بما يوافق روح العصر، وإيقاعات الحياة المعاصرة.

مشاركة : الحسين مجاهد، أحمد شحلان، محمد معتمد

تسيير : سعيد بوكرامي



16.00 - 15.00

Salle Hassan

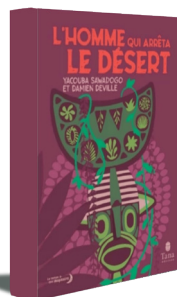
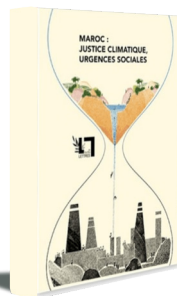
Conférences

Penser Écologie le monde de demain

Entre la pandémie qui (im)mobilise le monde entier depuis deux ans, entre les catastrophes naturelles qui s'intensifient d'année en année et les rapports alarmants des climatologues qui nous mettent au pied du mur, «penser le monde de demain» devient une exigence de chaque instant. Une exigence à laquelle des hommes et des femmes de différentes disciplines et sous différentes latitudes consacrent leur temps, pour trouver et mettre en place des idées innovantes et des alternatives capables de nous réconcilier avec l'environnement dont nous sommes partie prenante. Au scepticisme des uns, s'oppose leur volonté farouche de montrer et prouver que d'autres pratiques et d'autres idées sont possibles. C'est cela qu'il nous faut exposer, raconter, montrer, pour donner toute leur place à ces récits qui réparent.

Avec : Kenza Sefrioui, Damien Deville

Modération : Hanane Harrath



16.00 - 15.00

ندوات

قلعة رباط الفتح
+٩٦٥ ٣٤٥ ٩٤٥ ٩٤٥ ٩٤٥ ٩٤٥

+٩٦٥ ٣٤٥

آفاق عربية معاصرة: آفاق في الأدب العربي المعاصر بين الرأي والنقد

مشاركة: سلطان العميمي (الإمارات)، محمد آيت حنا

تسيير: لطيفة لبصير

تنظيم: هيئة الشارقة للكتاب



هيئة الشارقة للكتاب
Sharjah Book Authority

16.00 - 15.00

Pavillon Invité d'honneur

La littérature africaine à l'honneur

La Renaissance africaine entre la création et les patrimoines culturels communs en Afrique

Les espaces culturels étant devenus planétaires, les écrivains africains se sont retrouvés face à un décentrement inédit mais néanmoins enrichissant de leurs spécificités narratives. Entre cosmopolitisme et hétérogénéité de leurs référents culturels, ces écrivains s'interrogent sur leurs rôles et les évolutions de la créativité dans ses rapports avec les Autres et la diversité universelle des cultures.

Avec : Mireille Abeme Ndong (Gabon), Hubert Freddy Ndong Mbeng (Gabon)

Modération : Mbarek Ait Addi



Mireille Abeme Ndong



Hubert Freddy Ndong Mbeng



17.00 - 16.00

إصدارات جديدة

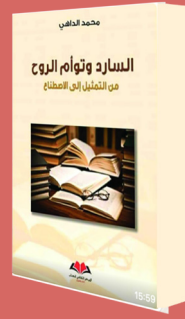
رواق الوزارة

+٤٣٨٠٦١٨٠٤١ +٤٣٨٠٦١٨٠٤١

السارد وتوأم الروح من التمثيل إلى الاصطناع

لمحمد الداوي المركز الثقافي للكتاب 2021

عالج د. محمد الداوي في كتابه " السارد وتوأم الروح من التمثيل إلى الاصطناع" (المركز الثقافي للكتاب، 2021) المحكيات الذاتية مُنقبا في المنطقة الوسطى أو الطائشة التي تفصل بين ملفوظات الواقع وملفوظات التخيل، والتي مافتتت - منذ مؤلف كتاب الشعرية لأرسطو- قارة مجهولة وداجية، ومعتمدا عُدَّةً مصطلحيةً تسعف على إبراز المواقع التي يشغلها الكاتبُ أو قارئه أو توأمُ روحه في السرد، ومتطلعا إلى تناول الكتابة عن الذات بالمفاهيم المابعد حداثية، بغية مراجعة كثير من المفاهيم الكلاسيكية، التي كانت تراهن أساسا على توطيد المشابهة والمطابقة بين الكتابة والوجود، وبين المؤلف والسارد المفترض.



مشاركة : محمد الداوي

تسيير : ادريس الخضراوي

18.00 - 17.00

جنوب الإبداع

قاعة شبالة

٠٥١١١١١١ | ٤٣٨٠٦١٨٠٤١

+٥٨٠٨٨٠ ٢٥٨٨٨٠

المكون الثقافي الحساني في امتداداته الإفريقية

تتناول هذه الجلسة المشترك الثقافي الحساني، ودوره في الكشف عن مجمل الديناميات الاقتصادية والسياسية والحضارية التي ظلت تربطه بشمال المملكة وبدول جنوب الصحراء، عبر فترات زمنية همت المرحلة الوسيطية والحديثة والمعاصرة. وسنقدم في هذه الجلسة أهمية المعرفة التاريخية في تعزيز صورة المملكة المغربية، وإبراز إشعاعها الجهوي والدولي في مجموعة من الميادين، حيث كان للتصوف والعلم والتجارة والهجرة... دور في تحقيق دينامية بين المغرب وعموم دول إفريقيا، كما تقارب هذه الجلسة كذا جوانب من مظاهر حضور البعد الإفريقي في الثقافة الحسانية.

مشاركة : عبداتي الشمسدي، خديجة الراجي، محمود الزهي

تسيير : محمد بوزنكاض



Fathallah Oualalou



Karima Yatribi



Abdelhamid Jmahri



Nasser Bouchiba

18.00 - 17.00

Salle Hassan

La littérature africaine à l'honneur

Maroc-Afrique-Asie : Approche pluridimensionnelle

Vue à partir des implications de la vision africaine d'un monde un et indivisible, quelle conception mettre en œuvre pour développer une réflexion pluridimensionnelle et une littérature à même d'affirmer la légitimité de rêver de faire du Maroc un pays ouvert sur la consolidation renouvelée des perceptions afro-asiatiques et notamment sino-africaines des diverses dimensions d'une coopération solidaire ?

Avec : Fathallah Oualalou, Abdelhamid Jmahri, Nasser Bouchiba

Modération : Karima Yatribi

19.30 - 18.00

ليالي الشعر والموسيقى

قاعة رباط الفتح
+٨٨٨٨٨ ٩٤٥٨٤ ٨٨٨٨٨

٤٤٨٨٨٨ ٨٨٨٨٨٨ ٨٨٨٨٨٨

الليلة الرابعة

بمشاركة : روي كوياس (البرتغال)، جميلة الماجري (تونس)، رشيد المومني

المصاحبة الموسيقية: ثلاثي الوداية

تقديم: خالد الريسوني

تنظيم: وزارة الشباب والثقافة والتواصل بشراكة مع دار الشعر بتطوان





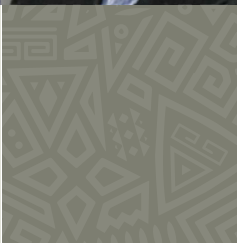
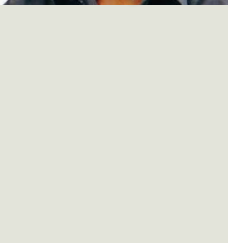
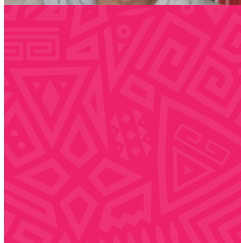
محمد معتم



سعيد بوكرامي



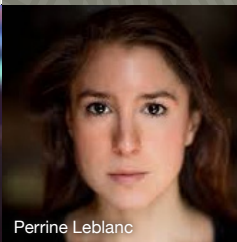
Hassan Alaoui



عبدالقي الشمسي



Hanane Harrath



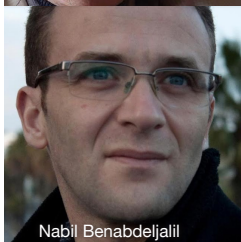
Perrine Leblanc



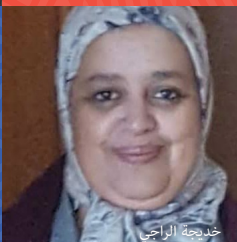
عبد الرحيم حزل



ادريس الخضراوي



Nabil Benabdeljalil



خديجة الراحي



معاوية عبد المجيد

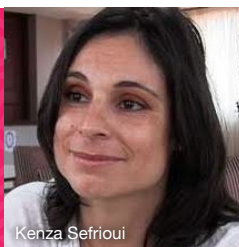


محمود الاهي

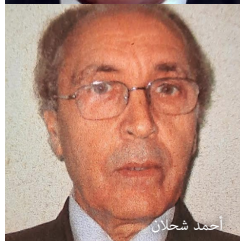




الحسين مجاهد



Kenza Sefrioui



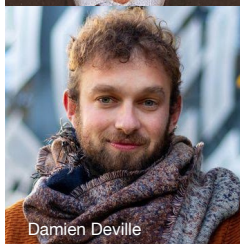
أحمد شلال



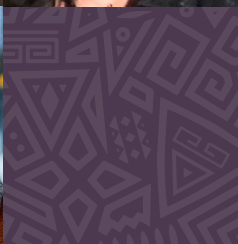
Sanae El Ouardirhi



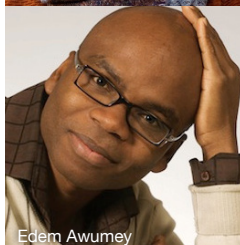
رشيد البوممي



Damien Deville



خالد الريسوي



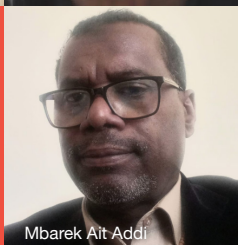
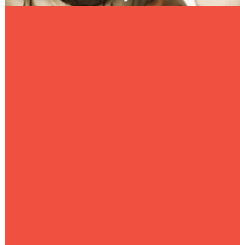
Edem Awumey



حسن حلمي



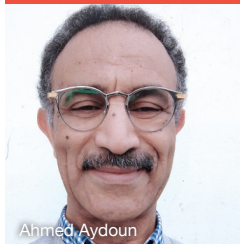
رازي كوياسين



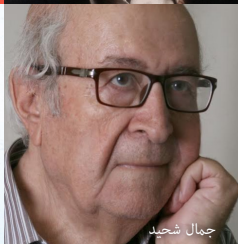
Mbarek Ait Addi



حميلة الماحري



Ahmed Aydou



جمال شجيد



محمد بوزنكاش



12.00 - 11.00

Salle Chellah

La littérature africaine à l'honneur

Les créations et les patrimoines culturels africains face aux effets de la violence, de l'anthropocène et des migrations

Il est sans doute pertinent d'évoquer la puissance de la culture face aux différentes formes de violence et des effets de l'anthropocène. Que peuvent les écrivains et les penseurs face aux violences, aux affres écologiques et aux flux migratoires qui impactent l'Afrique ? Les créations culturelles matérielles et immatérielles peuvent-elles conjurer les dangers des populismes essentialistes ?

Avec : Florent Couao-Zotti (Bénin), Dénètem Touam Bona (Centrafrique, France)

Modération : Abdesselam El Ouazzani



Florent Couao-Zotti



Dénètem Touam Bona



12.00 - 11.00

المغرب المتعدد

قاعة حسان

+٨٥١١ ٨٥٥٥

ⵎⴰⵔⵓⵔ ⵏ ⵓⵎⵓⵔ

أوجه النوع الملحمي في الشعر الأمازيغي المغربي

«الملحمة» مطوّلة شعرية تسرد مآثر أبطال أحداثٍ حربية، تاريخية أسطورية، أو تخيلية، أو مركبة تركيباً معيّناً ما بين هذا وذاك، بأسلوب فني يتميز برسم معالم شخصيات الأبطال، وسيكولوجية وأخلاق كلّ منهم، وكذا دوافعهم الشخصية المحركة لهم في غمار أحداث يتم حبكها حبكاً له بدايةً وعقدة ثم نهاية. كثير من القصائد الأمازيغية في المغرب تتوفر فيها هذه الأبعاد البائنة مجتمعة أو متفرقة، وغالباً ما تكون مجهولة الناظم. تهدف هذه الجلسة إلى استكشاف أولي لأوجه ذلك النوع الشعري الأمازيغي.

مشاركة : ميشال بيرون، جمال أبرنوص

تسيير : محمد المدلاوي

12.00 - 11.00

Salle Ribat-al-Fath

Nouvelles parutions

PLAIDOYER POUR LES ARABES, de Fouad Laroui, Mialet-Barrault Eds, Paris, 2021

Ce livre de Fouad Laroui est un essai d'importance. A travers une Histoire des idées et un savoir pluridisciplinaire précieux, ce livre est un plaidoyer pour une perception ouverte de la sagesse, des sciences et d'un rapprochement salvateur des cultures et des peuples. Plaidoyer pour les Arabes est également une défense et une illustration de la reconnaissance de la contribution décisive des penseurs arabes à la culture et à la pensée universelles.

Avec : Fouad Laroui

Présentation : Abderahman Tenkoul



Fouad Laroui



12.00 - 11.00

Pavillon Invité d'honneur

Conférences

La question des archives en Afrique : Etat des lieux et perspectives

Avec : Albert Mban (Congo-Brazzaville), Adama Kone (Côte d'Ivoire), Basma Makhoul-Shabou (Suisse), Mohamed Idsalah

Modération : Jamaa Baida



Basma Makhoul-Shabou



Albert Mban



Adama Kone

12.00 - 11.00

مكافرات

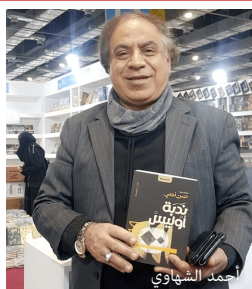
رواق الوزارة

٢٠٢٠ | ٢٠٢٠ | ٢٠٢٠

حسن نجمي يحاوره أحمد الشهاوي (مصر)



حسن نجمي



أحمد الشهاوي





16.00 - 15.00

أنفاس جديدة في الترجمة

قاعة شالة
٢٠٨٠١١٥ ٢٠١١١٥

٤٢٠١١ ٤٢٠١١٢ ٢ ٢٠١٢٢٢

يهدف هذا اللقاء إلى إعطاء الكلمة لمترجمين شباب أخذوا يثبتون تمكنهم من نقل نصوص مهمة إلى لغة الضاد. وقد حاولنا أن نوسع المشارب الثقافية واللغوية التي ينهلون منها، وكذا الأجناس الكتابية التي ينتمون إليها.

بمشاركة : محمد موهوب، جلال العاطي ربي

تسيير: محمود عبد الغني

16.00 - 15.00

Salle Hassan

Conférences

La médecine entre soins et biopouvoir

La médecine représente une institution, une pratique, dont l'objectif final est d'améliorer la santé. Mais, comme le suggère Michel Foucault, n'est-ce pas une nouvelle façon de contrôler et de surveiller ? Lorsque la santé et les populations sont prises en compte par les pouvoirs politiques, le biopouvoir s'exerce à la fois sur l'individu et la collectivité. L'histoire l'a démontré maintes fois, et le futur qui se profile n'a-t-il pas déjà dressé la charpente de ce biopouvoir ?

Avec : Reda Sadiki, Souad Jamaï, Jalil Bennani

Modération : Bouazza Benachir

15.00 - 16.00

ندوات

قاعة رباط الفتح

+٩١٠٤٤٤

+٥٨٥١٥ ٩٤٥٥٤ ١١٤٥٨٨

الأدب والمدرسة: العلاقة المنشودة

تطرح علاقة الأدب بالمدرسة إشكاليات عديدة تتمثل في: تدريس الأدب وقراءته ومناهج تحليله. وتأسس هذه الإشكاليات على مقصدية تدريس الأدب في المدرسة. فالأدب يُعتبر مكونا بيداغوجيا وديداكتيكيا ومعرفيا وثقافيا ولغويا في ثقافة التدريس، ويُسهم في تنمية الذاكرة المعرفية للمُتعلم. كما تتحول المدرسة إلى مناخ خصب لتأمين الأدب. وجعله مُستمرًا لدى الأجيال. غير أن هذه العلاقة التفاعلية الوظيفية بين الأدب والمدرسة تتأثر بعدة عوامل تجعلها تنزاح عن وظيفتها، فينعكس ذلك على قيمة الأدب بالمدرسة من جهة، وعلى وضعية المدرسة باعتبارها فضاء تربويا وتعليميا ومعرفيا يتغذى بالأدب من جهة أخرى.

مشاركة : سعيد يقطين، حسن الصميلي، خالد فارس

تسيير : عبد النبي دشين

16.00 - 17.00

Pavillon du Ministère

Nouvelles parutions

**RABAT CAPITALE CULTURELLE
DE L'AFRIQUE ET DU MONDE
ISLAMIQUE-2022** (ouvrage collectif),
éd. La croisée des chemins,
casablanca, 2022

Présentation : Abdelkader Retnani





17.00 - 18.00

ندوات

قاعة شالة
+٨٠٧٧٥ ٢٥٧٧٥

+٨٠٧٧٥ ٢٥٧٧٥

نحو استراتيجية عربية موحدة للمخطوط العربي

تأتي في سياق إعداد معهد المخطوطات العربية لورقة تأسيسية لاستراتيجية موحدة لتراث المخطوط العربي، تروم وضع تحديد محاور العمل الرئيسية في هذا الحقل ومناهج تدبيرها ووسائل وسبل تحقيق أهدافها الرئيسية وفق تصور تنفيذي يراعي إشراك كل الفاعلين المعنيين، بهدف استثمار هذا التصور الأولي في المراحل الآتية من إعداد هذه الاستراتيجية

مشاركة : فادي عمر عدرة (لبنان)، أحمد عبد الباسط (مصر)، أحمد شوقي بنين، مورا الريفى

تسيير : مصطفى الطوي



المؤسسة العربية للدراسات والبحوث
معهد المخطوطات العربية
INSTITUTE OF ARABIC MANUSCRIPTS





ندوات 17.00 - 18.00

قاعة حسان
٨٠٥٨٠ ٨٠٥٨٠

السيرة الذاتية الذهنية / الفكرية

تحفل مدونة السيرة الذاتية العربية بسير ذهنية فكرية تحكي قصة التكوين الثقافي والأكاديمي لمؤلفها وتعطي الجانب الفكري الأولوية في رصدها للمسار الحياتي لصاحبها. هذا النوع من الكتابة السيرذاتية متجذّر في تراثنا الفكري العربي منذ «المنقذ من الضلال» للإمام الغزالي و«التعريف بابن خلدون ورحلته غربا وشرقا» وغيرهما. وتُعتبر السيرة الذهنية أعمالاً أطروحية ذات أبعاد تعليمية تربوية يراوح فيها مبدعوها ما بين الشهادة والتخييل.

واليوم، تعزّزت الخزانة السيرذاتية العربية بأعمال قيّمة تتداخل فيها مسارات التكوين الأدبي والفكري مع المطارحات الفكرية والرؤى النقدية والاشتباك مع النصوص المؤثرة في مسارات أصحابها.

بمشاركة : معجب الزهراني (السعودية)، حسونة المصباحي (تونس)، بنسالم حميش، سعيد بنكراد

تسيير : محمد الداوي



معجب الزهراني



بنسالم حميش



حسونة المصباحي



محمد الداوي



سعيد بنكراد



19.30 - 18.00

Salle Ribat-al-Fath

Rencontre autour de la jeunesse

L'illustration, entre livre et art visuel

L'illustration est à la rencontre entre l'art visuel et le monde du livre, et l'illustrateur un passeur entre deux mondes. Le SIEL réunit trois illustrateurs marocains et un illustrateur ivoirien de renom, ainsi qu'un éditeur guinéen pour un échange ouvert et spontané sur les perspectives et les défis de l'illustration, notamment dans la littérature jeunesse.

Avec : Koffi Roger N'Guessan (Côte d'Ivoire), Yassine Hejjamy

Modération : Aliou Sow (Guinée-Conakry)



Koffi Roger N'Guessan



Yassine Hejjamy



ميشال بيرون



Abderahman Tenkoul



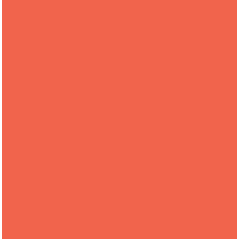
خالد فارس



فادي عمر



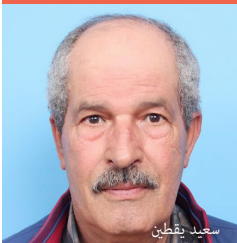
حسن الصملي



سعيد يقطين



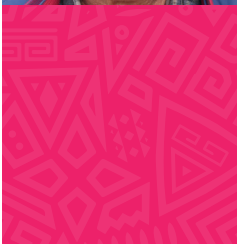
أحمد عبد الناصر



أحمد شوقي



جمال الزكي



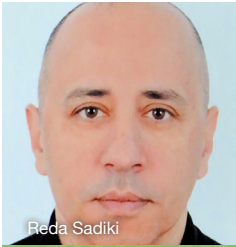
أحمد شوقي



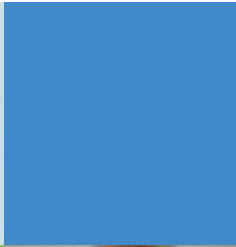
أحمد شوقي



أحمد شوقي



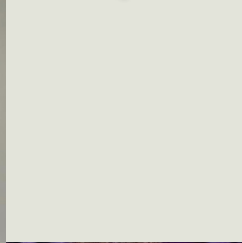
Reda Sadiki



محمود عبد الغني



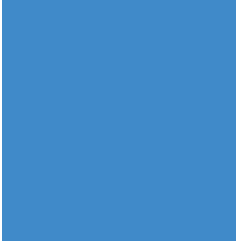
عبد النبي دشين



Jamaa Baïda



محمد المدلاوي



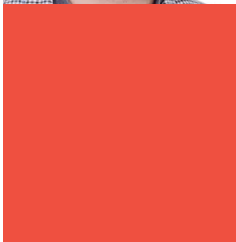
جلال العاطي ري



مصطفى الطوي



موراد الرفي



محمد موهوب



11.00 - 10.00

لحظات احتفائية

قاعة رباط الفتح

+800 800 800

+800 800 800

حفل توزيع الجائزة الوطنية للقراءة (الدورة الثامنة)، وجائزة القراء الشباب للكتاب المغربي (دورتها السابعة).

الجائزة الوطنية للقراءة هي جائزة لتتويج أحسن القراء من سلك الابتدائي والاعدادي والتأهيلي والجامعي. وأما جائزة القراء الشباب للكتاب المغربي فهي جائزة للاحتفاء بالكتب المغربية الفائزة في صنف الرواية بالعربية والرواية بالفرنسية والكتاب الفكري من اختيار القراء الشباب. تنظيم: شبكة القراءة بالمغرب بشراكة مع وزارة الثقافة والشباب والتواصل.

12.00 - 11.00

Conférences

Salle Chellah

Le Théâtre marocain, du texte à la scène et de la scène au texte

Dans le paysage littéraire marocain, le théâtre est un événement rare. Si des créations théâtrales voient le jour chaque année, rares sont les textes qui sont publiés pour enrichir la création marocaine, ce qui questionne la place accordée au théâtre comme genre littéraire et la possibilité de fonder une tradition théâtrale nationale.

Avec : Taha Adnan, Ahmed Massaia, Fedwa Misk

Modération : Fouzia Elbayed



Ahmed Massaia



Fedwa Misk



ندوات 12.00 - 11.00

قاعة حسان
٨٠٨٠٨٠ ٨٠٨٠٨٠

المغرب الكبير بين تطلعات التحديث وإشكالات المشرق

كيف ندبر في المغرب الكبير موقعنا الجيوستراتيجي بين المشرق العربي والغرب الأوروبي؟ كيف تسند دساتيرنا في المنطقة المغاربية توفقنا الجماعي إلى تحقيق حداثة سياسية وثقافية؟ كيف نعيش في هذه المنطقة من العالم العربي وإفريقيا تطلعنا إلى التحديث والديمقراطية؟ هل لدينا في المنطقة المغاربية خصوصية تُميزنا عن باقي دول المنطقة العربية بما يجعلنا ربما أقدر من غيرنا على التوفيق الخلاق ما بين العقل والنقل، الإسلام والحداثة؟ وهل صحيح أن سجالتنا الثقافية والفكرية ما زالت محكومة بإشكاليات المشرق العربي فيما حياتنا اليومية لها أفق مختلف؟

مشاركة : بدي ولد ابنو المرابطي
(موريتانيا)، ناجية الوريثي (تونس)، كمال
عبد اللطيف

تسيير: لطيفة البوحسيني



ناجية الوريثي



بدي ولد ابنو المرابطي



كمال عبد اللطيف

12.00 - 11.00

ندوات

قاعة رباط الفتح

٤٤٤٤٤٤

٠٨٠٨٠٨٠ ٠٤٤٤٤٤ ٨٨٨٨٨٨

الفنون التشكيلية بالمغرب: رهانات الحداثة والمعاصرة

أفضت التحولات الكبرى والمتراكمة التي شهدتها المنجز التشكيلي المغربي إلى طرح قضايا جمالية بالغة الأهمية جعلت النقد الفني والبحث الجمالي مطالبين بموضعها في السياق الإبداعي الكوني. ويعكف المشاركون، في هذا اللقاء الثقافي، على مساءلة رهانات وموقع التشكيل الفني المغربي الراهن بين سجلي الحداثة والمعاصرة أو بين أفقي الحداثة وما بعد الحداثة.

مشاركة: المنصوري الإدريسي محمد، الشيكور محمد، عبد الله الشيخ، إبراهيم الحيسن
تسيير: بوجمعة أشفري

12.00 - 11.00

Pavillon Invité d'honneur

Nouvelles parutions

GÉNÉRATION AFRICAINE : la force du design : Hicham Lahlou, Mugendi M'Rithaa, Ed. Langage du sud, 2019

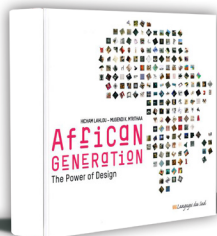
« Design en Afrique » nous invite à parcourir le continent à la découverte de 50 designers qui éveillent nos sens avec leur force créative. Le design africain est l'expression plurielle des multiples cultures qui caractérisent ce continent, l'expression de sa jeunesse, de sa créativité, de ses ressources extraordinaires et de son incroyable potentiel.

Avec : Hicham Lahlou

Modération : Patricia Defever (France)



Hicham Lahlou





12.00 - 11.00

Pavillon du Ministère

Nouvelles voix littéraires

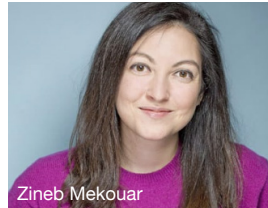
Que veulent raconter les nouvelles voix et plumes de la littérature marocaine ? Dans quelle mesure tentent-elles de créer une rupture avec les générations précédentes ? Reste-t-il des thématiques intemporelles de la littérature marocaine ou est-elle en train de se transformer ? Comment encourager de nouveaux talents littéraires marocains à émerger ?

Avec : Hajar Azell, Zineb Mekouar

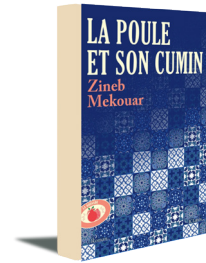
Modération : Soundous Chraïbi



Hajar Azell



Zineb Mekouar



16.00 - 15.00

ندوات الترجمة

قاعة شبالة
+٩٨٠١١٥ ٤٥١١١٥

+٩٨٠١١٥ ٤٥١١١٥

ترجم حديثا

يشكل ظهور نصوص مقالات مونتين ورواية مونت كريستو وأعمال بورخيس باللغة العربية أحداثا ثقافية بالغة الأهمية. خصوصا وأن مؤلفي مونتين وألكسندر دوما يظهران لأول مرة في طبعة عربية كاملة. أما أعمال بورخيس التي ظهر منها حتى الآن الجزء الأول الذي يضم المجموعات القصصية، بترجمة الأستاذ مزوار الإدريسي، فإنها، ولا شك، ستغني الخزانة العربية بنصوص واحد من أكبر أدباء القرن العشرين.

مشاركة: فريد الزاهي، محمد آيت حنا، مزوار الإدريسي

تسيير: سعيد منتسب



16.00 - 15.00

Salle Hassan

La littérature africaine à l'honneur

L'Afrique entre les littératures et le monde : langues et frontières

Langues et frontières sont des dimensions du même dispositif que celui que représente la littérature nationale. Partant de l'idée de planétarisation de l'Afrique, des stratégies nouvelles d'écriture inhérentes aux valeurs véhiculées par les littératures nationales africaines sont animées par une déterritorialisation des identités narratives et des imaginaires ouverts sur les processus d'hybridation pluriverselle de la communauté du monde.

Avec : Françoise Nyssen (France), Florent Couao-Zotti (Bénin), Anthony Mangeon (France), Abdelkhaleq Jayed

Modération : Abderrahman Tenkoul



Françoise Nyssen



Florent Couao-Zotti



Anthony Mangeon



Abdelkhaleq Jayed



عبد الله بوصوف



أحمد عبادي



أحمد الغزالي

16.00 - 15.00

ندوات

قاعة رباط الفتحة
٠٨٠١١٠ ٠٤٠٤ ١١٠٨

٠٤٠٤

إشكالية الهوية الجامعة وتنازع الهويات الفرعية

تُعتبر الهوية الوطنية موضوع سجال حاد في الأقطار العربية وفي غيرها من البلدان النامية، فكيف تُدبر بلداننا إشكالية الهوية؟ كيف تُعزز هويتها الوطنية في علاقتها بالهويات الفرعية، قومية كانت أو عرقية أو دينية أو مذهبية أو جهوية؟ هل فعلاً تُعيق هذه الهويات الفرعية بناء هوية وطنية؟ أم أنّ الهوية الوطنية في المجتمع الديمقراطي عادةً ما تُغتنى بهذه الهويات الفرعية وتُعزز بها بناءها الديمقراطي؟ وما الذي يمنع شعوبنا من تبني هويات جامعة يتوحد داخلها الإحساس الطبيعي بالانتماء الوطني ويُخرج الهويات الفرعية من منطق التنازع؟ هذا السؤال الإشكالي ذو الراهنية الشديدة سيكون موضوع هذه الندوة.

مشاركة : أحمد الغز (لبنان)، عبد الله بوصوف، أحمد عبادي

تسيير : محمد المعزوز

16.00 - 15.00

Pavillon du Ministère

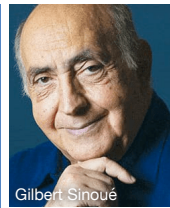
Nouvelles parutions

LE BEC DU CANARD (Roman) : Gilbert sinoué, Ed. Gallimard, 2022

Maroc, 1808. Alors que Napoléon imagine de tendre un pont entre le sud de l'Espagne et le Maroc afin de faire débarquer ses troupes, la situation se tend au Maghreb. De la prise d'Alger à l'instauration du protectorat français au Maroc, le récit épique de destins brisés par les événements.

Avec : Gilbert Sinoué (Egypte - France)

Modération : Mustapha Qadery



Gilbert Sinoué





تقديمات 17.00 - 16.00

رواق الوزارة ٤٥٢١٤٨١

الثقافة الحسانية مقاربات سوسيو ثقافية

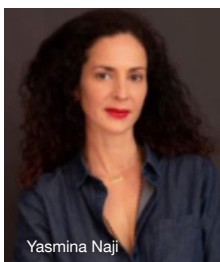
كيف نجعل الثقافة الحسانية في صلب اهتمامات المجتمع؟ وإلى أي مدى استطاعت الدراسات والأبحاث السوسيولوجية والأنثروبولوجية أن تقدم هذه الثقافة وتحللها وتفكك رموزها ودلالاتها الكثيرة التي ترسم هوية المجتمع؟ وما هي الآليات الفعلية الكفيلة بجعل المجتمع الحساني يستوعب الثقافة التي ينتجها ويقتنع بدورها الرئيس في تشكيله وضمان سيرورته؟

الراجح أن اعتماد الثقافة الحسانية كضرورة Nécessité لتطوير المجتمع يتطلب تقدير مردوديتها وتأثيرها، ما يجعل المجتمع الحساني قادراً على الارتقاء نحو الأحسن بفضل رصيده الثقافي، بل وإلى بلوغ مصاف المجتمعات النشيطة على نحو فاعل ومثمر.

مشاركة : بشري الفراحي، محمد فاضل الفيرس، إبراهيم الحيسن
تسيير : الحافظ هيب



Khalid Lyamlahy



Yasmina Naji

17.00 - 16.00

Pavillon Invité d'honneur

Conférences

Habiter l'Afrique, habiter le monde : pour une pensée de la relation

Avec : Khalid Lyamlahy, Yasmina Naji



ندوات 17.00 - 18.00

قاعة شالة
٠٨٥٨٨٥ ٥٥٨٨٨٥

قراءة مقارنة في جيوسياسية العلاقات المغربية مع إفريقيا وأمريكا اللاتينية

بمشاركة: عبد العزيز بن لحسن، عبد العالي بروكي، ادريس آيت الشيخ

تسيير: رجاء الخامسي

تنظيم: المعهد الجامعي للدراسات الإفريقية والأورومتوسطية والإيبرو
أمريكية بشراكة مع وزارة الشباب والثقافة والتواصل

ندوات 17.00 - 18.00

قاعة حسان
٠٨٥٨٨٥ ٨٥٥٨٥٠

المسرح بين القطنع والاستمرارية

كيف تتفاعل التجارب المسرحية العربية عبر الأجيال؟ كيف استلهمت التجارب الجديدة الرواد وهي تواصل ما أسسوا له وبشروا به وهم يُعبدون مسارات تحديث المسرح العربي؟ هل تبنى المسرحيون الجدد مشاريع الرواد وطُوروها؟ أم أنّ منطق القطيعة هو السائد، مما يمنع حصول التراكم ويعرقل تحقُّق التلائُّح المطلوب بين الأجيال المتلاحقة؟ وأخيرًا، هل يُلغي اللاحق السابق في المشهد المسرحي ويجبُ القديمُ الجديد أم أنّ في الساحة - وفي الأذواق المتباينة لجمهور المسرح - متسعٌ لكل التجارب وكل الأجيال؟

بمشاركة : جواد الأسدي (العراق)، مسعود بوحسين، بوسلهم ضعيف

تسيير : أمل بنويس



18.30 - 17.30

Pavillon Ministère

Nouvelles parutions

Innovación una Actitud: Javier López Casarín. Ed. Miguel Ángel Porrúa; 2018

Avec : Hassan Boutakka

Modération : Said Benabdelouahed



19.30 - 18.00

قاعة حسان
+٨٨٨٨ ٨٥٥٥٨

حفل تسليم جائزة الرواق سهل الولوج والدمج بالنسبة للأشخاص في وضعية إعاقة

تنظيم: وزارة التضامن والإدماج الاجتماعي والأسرة بشراكة مع وزارة الشباب والثقافة والتواصل.

19.30 - 18.00

قاعة رباط الفتح
+٨٨٨٨ ٩٤٥٥٤ ٨٨٥٥٨٨

ليالي الشعر والموسيقى

٤٤٥٨٨٨ +٨٨٨٨ ٨ ٨٨٨٨٨٨

الليلة الخامسة

بمشاركة : رشيد منسوم (مراكش) - خديجة أبي بكر ماء العينين (العيون) -
عمر الراجي (طانطان) - عبدالرحيم سليبي (الراشيدية)

تقديم: الإعلامية لطيفة بنحليمة

تسليم جائزة الشعراء الشباب

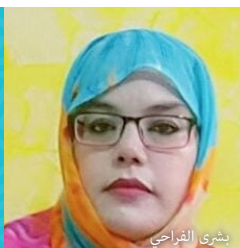
حفل فني: مجموعة الوان المغربية الرائدة

تنظيم: وزارة الشباب والثقافة والتواصل بشراكة مع دار الشعر بمراكش

الشركاء الإعلاميون

PARTENAIRES MÉDIAS





بشرى الفراحي



الحافظ هوس



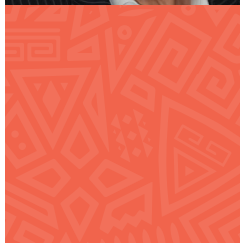
فريد الزاهي



الشكر محمد



جاء الخاصي



يوسهام ضعيف



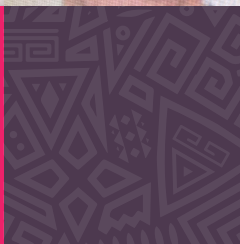
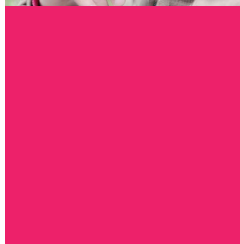
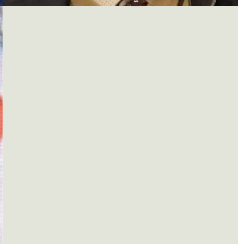
بوجمعة أشفري



سعيدة منتسب



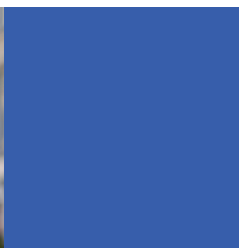
يحمد المعزور



لطيفة البوحسني



Taha Adnan



عبد الله الشيخ



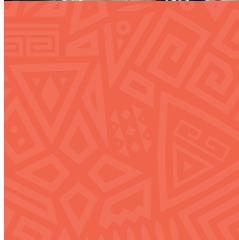
Fouzia Elbayed



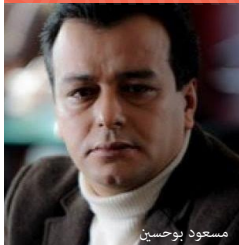
محمد آيت حنا



عبد العالي بروكي



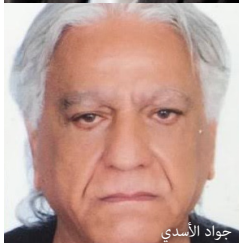
محمد فاضل الفيس



مسعود بوحمسين



المتصوري الإدريسي محمد



جواد الأسدي



أمل ينويس



إدريس آيت الشيخ



عبد العزيز بن لحسن



إبراهيم الخيسن

بشراكة مع EN PARTENARIAT AVEC



المؤسسات الشريكة ETABLISSEMENTS PARTENAIRES



الداعمون SPONSORS OFFICIELS



الشركاء الإعلاميون PARTENAIRES MÉDIAS





12.00 - 11.00

مؤنث الإبداع

قاعة شالة
+oAoAo CoMHo

81+2 | 801XIM

ينطلق هذا اللقاء من مبدأ إبداعي لا يُقيم المفاضلة في العملية الإبداعية بين الجنسين، لكون المنطق المحدد للإبداع يظل هو الفاصل في إبداعية الإبداع. غير أن التفكير في «مؤنث الإبداع» يُعتبر محطة مهمة في إبداع المرأة من واجهتين: الاقتراب من خصوصية التجربة بصوت المرأة والتي تُغني الإبداع بصوت مختلف يُعيد ترتيب المفاهيم والتعاقدات الذهنية، كما تُعزز حضور المرأة باعتبارها منتجة للخطاب الرمزي وهو يقترح على التلقي منظورا مختلفا عن المؤلف ويطرح المرأة -الشريك في صياغة التمثلات والدلالات. ومن جهة ثانية، الاقتراب من منتج المرأة الرمزي هو بمثابة فرصة لتفكيك رتابة الذاكرة الجماعية وتكسير التصورات النمطية حول المرأة وسلطة الكتابة.

بمشاركة : العالمة ماء العينين، لطيفة باقا، فاطمة بوبكدي، ربيعة ريحان،

رشيدة بنمسعود

تقديم : فاتحة الطايب

أصوات أدبية جديدة 11.00 - 12.00

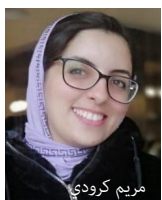
قاعة 2 +٤٣٠٩٨٤١ +٤٣٠٩٨٤١

يُشكل الإصدار الأول في حياة الكاتب محطة أساسية في مسار الكتابة نظرا لكونه يختصر مجموعة من المشاعر والعمليات والمبادرات التي عند تحقق انسجامها ينتقل الكاتب إلى عالم الطبع والنشر والتوزيع ثم انتظار تفاعل القراء.

مشاركة : قطر الندى ديار، مريم كرودي، عبد الإله مهداد، لينا عامل
تقديم : يوسف الفهري



عبد الإله مهداد



مريم كرودي



قطر الندى ديار



لينا عامل



يوسف الفهري

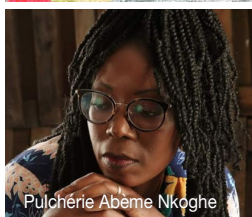
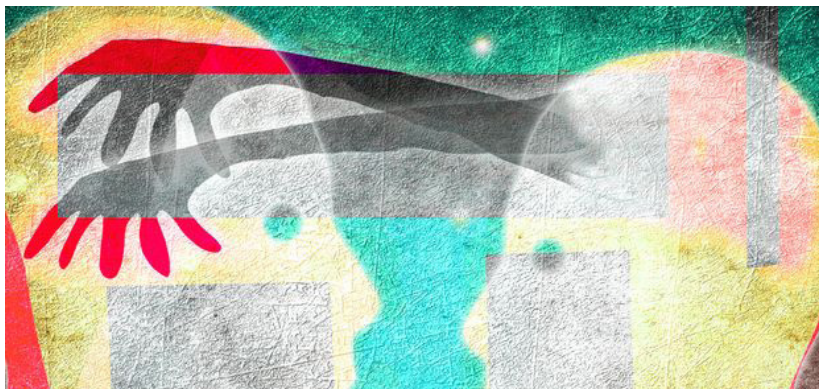
المغرب المتعدد 11.00 - 12.00

قاعة رباط الفتح +٣٨٠٩٨٤١ +٣٨٠٩٨٤١

الفقهاء والشعراء والمغنون، في الثقافة الأمازيغية المغربية، العلاقات والأدوار السوسيوثقافية

يتميز الحقل السوسيو-ثقافي الأمازيغي المغربي، حسب الجهات، بوجود فئتين سوسيو-ثقافيتين وسيطتين بين «النخبة العالمية» وجمهور «العامة». إنهما فئتا الشعراء/النظام والمغنين المقيمين و/أو الجوالين من جهة، وفئة الفقهاء/«الطلبة» «الوراشيين» وشيوخ الروايا من جهة ثانية. السؤال الذي يطرح نفسه في الموضوع هو طبيعة العلاقة بين هاتين الفئتين السوسيو-ثقافيتين. أهي علاقة قطيعة وصراع وجودي من أجل الاستئثار بجمهور العامة لتصريف الخطاب الخاص، أم هي علاقة تعايش ضمني وتكامل بين خطايي الفئتين.

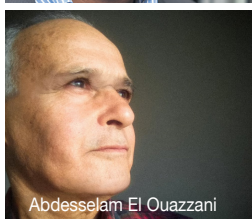
مشاركة : الخطير أبو القاسم، إبراهيم أوبلا
تسيير : الحسين بويقوي



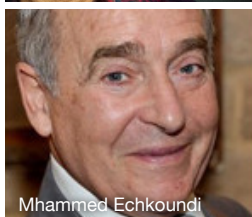
Pulchérie Abème Nkoghe



Romuald Fonkouda



Abdesselam El Ouazzani



Mhammed Echoundi

12.00 - 11.00

Pavillon Invité d'honneur

La littérature africaine à l'honneur

L'importance et les dimensions de l'influence de la culture en et hors d'Afrique

La culture est incontestablement destinée à s'engager dans le monde et à construire des relations inclusives entre toutes les composantes de la civilisation universelle. Et en Afrique, précisément, quelles sont les dimensions de l'influence de la littérature et de la pensée et que peuvent-elles apporter dans l'édification de ces relations qui sont un objectif africain vital ?

Avec : Pulchérie Abème Nkoghe (Gabon), Romuald Fonkouda (Cameroun, France), Abdesselam El Ouazzani, Mhammed Echoundi

Modération : Abderrahman Ajbour

12.00 - 11.00

ندوات الترجمة

رواق الوزارة

٤١٠٤١١ | ٥٨٤٢٨

ترجمة الإبداع والبحث: المجهودات المغربية

تسعى هذه الندوة إلى الكشف عن مميزات الترجمة المغربية بالوقوف على مختلف جوانبها وما ينتظر منها لتلعب أدوارها في الانفتاح على الثقافات الإنسانية. يشارك في الندوة باحثون مختصون في الترجمة، نظريا، وممارسون لها تطبيقيا من خلال عدد من الأعمال التي أقدموا على ترجمتها إلى العربية، وصارت مراجع هامة بالنظر إلى ترجمات أخرى لبعض النصوص التي ترجمت عدة مرات عربيا ولم تلق الاهتمام الذي عرفته الترجمات المغربية.

مشاركة : سعيد بنعبد الواحد، حسن الطالب

تسيير : إبراهيم أولحيان



أمنية أوصلح



16.00 - 15.00

تقديمات

قاعة شالة

٤٥٤١٨١

٤٨٠٨٨٨ | ٥٨٨٨٨٨

كتاب «بين الجدة والحفيد» لأمنية أوصلح.

مشاركة: أمينة أوصلح

تقديم: مراد القادري



16.00 - 15.00

Salle Hassan

Nouvelles parutions

L'IRRÉSISTIBLE APPEL DE MOZART : Abdellah Baïda

Avec : Abdellah Baïda

Modération : Mamoun Lahbabi.



Abdellah Baïda



16.00 - 15.00

تقديمات

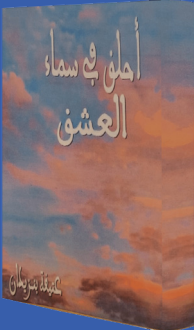
قاعة رباط الفتحة

٢٠٨٠١١٠ ٩٤٥٠٤ ١١٥٠٢٨

٤٥٤٤٨١

ديوان «أحلق في سماء العشق» لعتيقة بنزيدان،

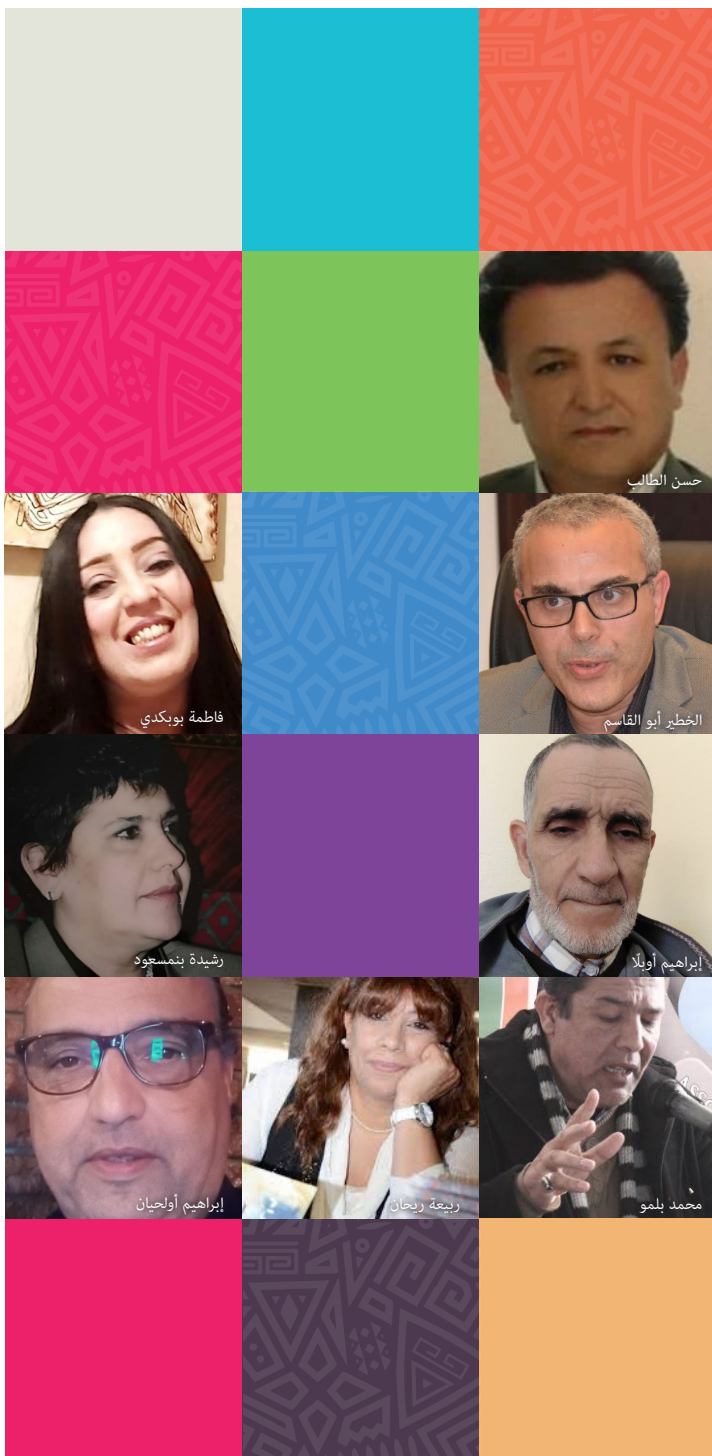
مطبعة البصرة، الرباط، 2021



ديوان «أحلق في سماء العشق» يكشف عن معاناة صاحبه مع قسوة العشق والحالة الصراعية التي تتخبط فيها بسبب هذا الحب الكبير والعشق العظيم الذي يجلب الأمل، الانتشاء، السعادة وكذا القلق، العذاب، الخوف والألم. لتسترجع نخوة المرأة الحرة وتنتشل روحها لحظة من أتون دكتاتورية العشق وصمودها أمام جبروته.

مشاركة: عتيقة بنزيدان

تقديم: محمد بلمو



حسن الطالبي

الخطير أبو القاسم

إبراهيم أويدا

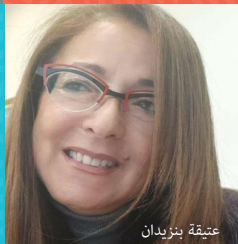
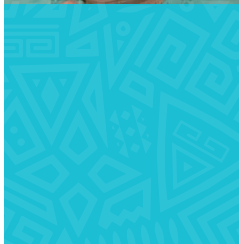
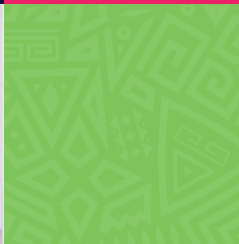
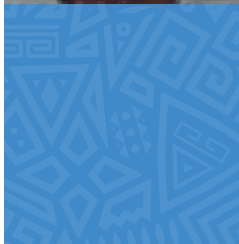
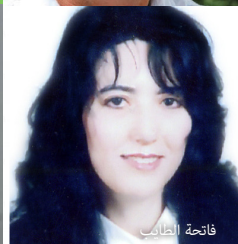
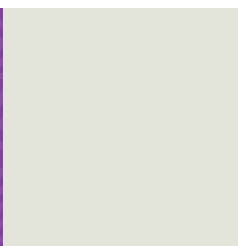
فاطمة بوبكدي

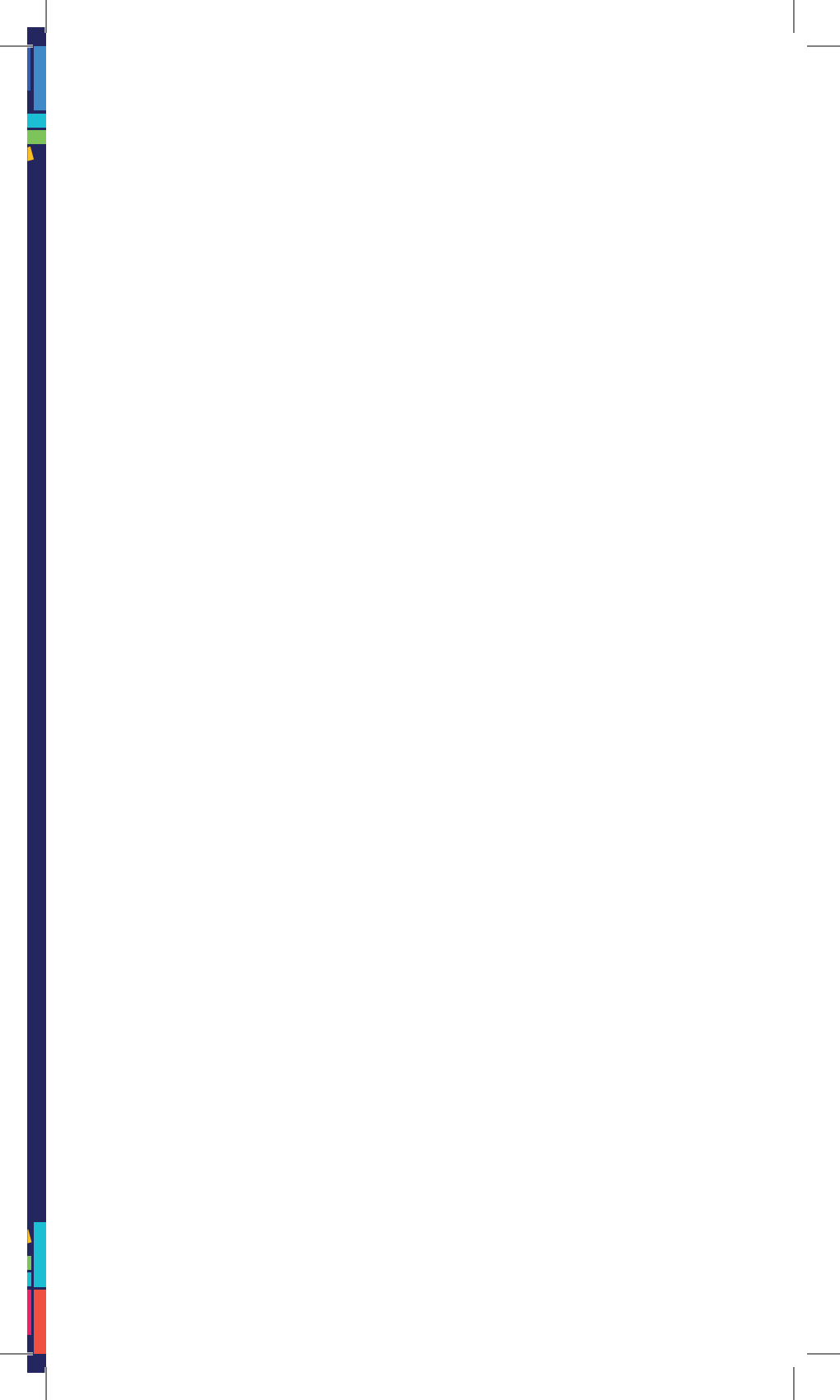
رشيدة بنمسعود

إبراهيم أولحيان

ريجة ربحان

محمد بلمو







المملكة المغربية
وزارة الشباب
والثقافة والتواصل

Royaume du Maroc
Ministère de la Jeunesse, de la Culture et de la Communication

مديرية الكتاب والخزانات والمحفوظات
17، شارع مشليفن أكдал - الرباط

☎ 05 37 27 40 33 / 34 / 35 📠 05 37 27 40 31
🌐 www.mjcc.gov.ma

